

NO PODRAN ESTABLECER IMPUESTOS A LAS ZONAS LIBRES LOS MUNICIPIOS

En proyecto de ley por la cual se modifica la Ley 8a. de 1o. de Febrero de 1954, se le prohíbe terminantemente a los Concejos establecer impuestos o gravámenes a las empresas que trabajan dentro de las Zonas Libres. Es autor de este proyecto de Ley el H. D. Lic. Mario J. de Obaldía.— Dice textualmente uno de los acápite del proyecto del parlamentario Mario J. de Obaldía, queda prohibido a los concejos: "Establecer impuestos, contribuciones, derechos, rentas, tasas u otros gravámenes sobre las mercaderías y efectos de comercio que se introduzcan, almacenen, transformen o retiren de las Zonas Libres establecidas en la República, o sobre los establecimientos que se dediquen, dentro de dichas Zonas Libres, al recibo, almacenaje, transformación o expedición de tales mercaderías o efectos de comercio..."— Este proyecto ha causado sensación toda vez que se encamina a evitar que se repita el caso ocurrido cuando el Concejo de Colón subió el gravamen a las empresas que funcionan en la Zona Libre, levantando una ola de protestas.

LA HORA

PANAMA, R. de P., MIERCOLES, OCTUBRE 9 DE 1957

Felicitado



El distinguido hombre público Ing. Juan de A. Galindo, celebró su onomástico ayer, por lo cual fue muy felicitado.

El Ing. Galindo quien en varias ocasiones ha ocupado cartteras ministeriales y fuera Presidente de la Asamblea Nacional, constituye uno de los líderes políticos, de mayor simpatía en la comunidad.

El Ing. Galindo fue designado últimamente, Director de la Comisión Nacional de Electrificación. LA HORA, aprovecha la oportunidad para felicitar al Ing. Galindo y desearle éxito en sus nuevas gestiones profesionales.

Grupos profesionales respaldan a Valdés y reclaman una asamblea

Un grupo de miembros del Sindicato de Periodistas de Panamá se reunió ayer en la Casa de la Prensa con el fin de discutir los planes de campaña para llevar a la Presidencia de ese organismo a nuestro compañero y Jefe de Redacción, Guillermo Rodolfo Valdés. Numerosos periodistas activos firmaron la postulación de Valdés, que será presentada dentro de lo prescrito por los reglamentos eleccionarios y entre ellos recordamos a Nacho Valdés, Lucho Botello, Jorge Ramírez, Guillermo Vega, Escolástico Calvo, Mario Gaytán, Sebastián Ríos, Roberto Núñez Escobar, Jacobo María, David Constable, Francisco Cárdenas, Antonio Hernández, Leopoldo Moreno, Tomás Eurbano, Ariel Castro, J. M. Faúndes, Diógenes Tapia, Gilberto Casanova, Danilo Luna, Ariel H. Castro, Manuel Sánchez Durán y otros.

Los concurrentes a la reunión de ayer estuvieron de acuerdo en

enviar una carta al Presidente del Sindicato señor Rafael Peralta O. en el sentido de que dicho señor convoque a una Asamblea General para que se establezca el status definitivo de algunos socios que el señor Peralta O. ha eliminado de las listas del Sindicato de Periodistas. Se considera que ello es violatorio del Código de Trabajo y los Estatutos vigentes, pues ni el uno ni el otro autoriza la expulsión de socios, sin una Asamblea General. Se mencionó la posibilidad también de solicitar un arbitraje de parte de la Inspección General de Trabajo, para que juzgue con la imparcialidad que le es tan propia, la actuación que se estima precipitada, del actual Presidente del Sindicato.

El movimiento político más importante de la reunión de ayer, fue el apoyo ofrecido a Valdés por colegas que son cabeza de diferentes grupos profesionales, como Botello y Ramírez. El entusiasmo reinante en dicha reunión evidencia el entusiasmo que hay en los grupos que propugnan por la presidencia del compañero de la columna "A Mi Modo de Ver".

Mañana sale "El Tiempo"

Mañana verá la luz pública, el semanario "El Tiempo", bajo la hábil dirección de su propietario nuestro compañero de labores Lic. José M. Faúndes, quien en este diario suscribe la columna "Espejo del Tiempo", con agilidad y rectitud.

Por los méritos y las habilidades periodísticas del amigo Faúndes, el semanario "El Tiempo", sin duda producirá gran impacto en la opinión pública.



POR SI LLUEVE EL BATE...

ESTA ES LA BATERIA que hoy se enfrentará a los Mulos de Manhattan, quienes desde anteaer están temblando con un frío de muerte. Son ellos los "bravos" Bob Buhl (a la derecha) lanzador de hoy y su receptor Del Rice. En Nueva York llovía a cántaros cuando los Bravos arribaron a la metrópoli.

Rebaja de Alquileres

Rebaja de alquileres solicita en Proyecto de Ley el H. D. Víctor Manuel Bustamante. Pide el diputado coalicionista en su proyecto que esta medida sea efectiva a partir del primero de junio de 1958. Este proyecto no hay duda que por su importancia será largamente debatido.

Señala el artículo primero del proyecto: "A partir del 1o. de Junio de 1958 el precio total de arrendamiento de las viviendas no podrá exceder del uno por ciento (1%) mensual o sea del doce por ciento (12%) anual del valor catastral del inmueble respectivo".

Noticias de Venezuela

Minas
Se ha constituido una empresa que pretende explotar el oro y los diamantes que según estudios que ha efectuado con anterioridad, sabe que existen en las inexpugnables regiones del Auyantepuy, en las inmediaciones del Salto Angel. Todo el transporte hacia dicho lugar tendrá que hacerse por vía aérea.

Ya están en explotación las minas de manganeso de "Milagrosa" cerca del pueblo de Umeta. El mineral que se viene extrayendo va dirigido en camiones al puerto de La Guaira de donde es exportado hacia mercados europeos.

Un pueblo en auge.
En la pequeña población de Puerto Cabello en el estado Carabobo en el mes de agosto último las operaciones practicadas en el Registro Subalterno por ventas de terrenos ascendieron a 13 millones de bolívares.

Nuevos convenio entre Venezuela y Alemania
Según un nuevo convenio firmado entre Venezuela y Alemania, referente a extensión del "Visto Bueno" de pasaportes, reducción de derechos consuáres y facilidades para el turismo que ambos países otorgan recíprocamente a los nacionales de los mismos.

Algunos de los puntos del Conve-

nio son los siguientes:
Los "Visto Bueno" otorgados por ambos gobiernos serán válidos por un año, siempre que los respectivos pasaportes tengan validez por ese mismo término.

El "Visto Bueno" así concedido facultará al titular del pasaporte para efectuar, durante su vigencia, varios viajes a Venezuela o a la República Federal Alemana sin necesidad de un Visto Bueno adicional.

Ambos gobiernos podrán otorgar cartas de turismo y visto bueno gratis, por un lapso no mayor de seis meses, a los ciudadanos nacionales de ambos países que deseen visitarlos con fines recreativos.

Edificio Rental de la ciudad Universitaria
El edificio Rental de la ciudad Universitaria, cuya licitación ha terminado ya, constará de 59 pisos y estará destinado a comercio y oficinas públicas y profesionales; constará con 32 ascensores, 6 escaleras mecánicas y 2 montacargas y se han previsto asimismo un restaurant para 500 personas y un mirador para 200. Esta obra formará parte de un conjunto integrado, además, por un estacionamiento con capacidad para 3200 vehículos, una estación de servicio, un teatro para 4,000 es-

pectadores y un hotel de 150 habitaciones, todo ello cercano a la ciudad universitaria y con sus correspondientes vías de acceso.

ESPIRITU CIVICO

DAVID. (S.I.)— Otra prueba del gran espíritu de cooperación que predomina en David la constituye la formación de un comité con carácter permanente con la exclusiva finalidad de conservar el ornato del cementerio de la ciudad. Tal tarea se disponen a afrontarla un grupo de damitas da mejor sociedad que se reunieron el sábado en la residencia de doña Corina de Obaldía a instancias de doña Bila de Contreras, entre las cuales se incluye adona Flora Miró de González Revilla, Mercedes Delgado de Miró, doña Dora de Roquebert, Josefa Lastra de Anguizola, Aleja de Arias, Beny Córdoba de Guardia, Josefa A. de Franceschi, Mercedes de González Revilla y señorita Flora Sanmartín.

A pesar de los pocos fondos destinados por el Municipio para el embellecimiento del campo santo, el comité emprenderá inmediatamente la continuación de la siembra de grama.

A mi modo de ver... por G. R. V.

POR QUE PEDIMOS ASAMBLEA GENERAL

Un grupo de miembros del Sindicato de Periodistas de Panamá ha solicitado al Presidente de ese organismo, la convocatoria a una Asamblea General para discutir el "status" de un nutrido grupo de periodistas que han sido eliminados de las listas de socios, por el actual dirigente del SdeP.

El Presidente Peralta O., ha incurrido en grave error por cuanto ha despojado de su condición de miembros de un Sindicato a varios socios de ese organismo, en abierta violación del Código del Trabajo. Y lo vamos a probar: El numeral 7 del artículo 288 del Código del Trabajo dice: "los miembros del Sindicato sólo podrán ser expulsados de él con la aprobación de las dos terceras partes de los miembros presentes en una asamblea general".

El artículo 5o. de los Estatutos vigentes (aprobados el 15 de agosto de 1950) expresa en parte: "cualquier miembro del Sindicato cuya conducta en el ejercicio del periodismo o de la vida pública, fuere contraria a los móviles de la organización, al Código de Etica del periodista o a las reglas generales de adcentamiento de la profesión y de esfuerzo interesado por enaltecerla y ponerla a la altura de su sagrado ministerio, podrá ser suspendido o privado de sus derechos POR EL TRIBUNAL DE HONOR, a pedido del Comité Directivo, con aprobación del voto de por lo menos las dos terceras partes de sus miembros. El miembro cuya suspensión haya sido solicitada por el Comité Directivo, será oído por el Tribunal de Honor. Si este confirmare la suspensión, el interesado podrá apelar de tal resolución ante la Asamblea General, que decidirá el caso en última instancia".

No hay más nada en los estatutos, al respecto. Y ni la directiva, ni el Tribunal de Honor han oído nada sobre la "sacada" de casi quince socios. Por ese motivo, no puede creerse en una elección limpia, en un ambiente en el que se aplica una parte de los contradictorios estatutos a unos y se pasa por encima de las faltas de otros.

El Presidente confundió el término SUSPENSION (aplicable a los que tienen mora de 3 o más cuotas, por el de EXPULSION y ha causado grave lesión en la condición personal de los afectados.

Y como quiera que ha violado los estatutos y el Código del Trabajo y que se acercan las elecciones y esos socios ignoran su verdadero status, nosotros apelamos al buen criterio de los que rodean a Peralta Ortega para que le hagan ver la seriedad de este asunto. Un sindicato no es cosa de caprichos personales, ni de imposiciones. Precisamente es por ello que luchamos en esta campaña para eliminar estas condiciones.

El Sindicato debe tener por objetivo el mejoramiento total de cada periodista, no su vejación, escarnio o humillación.

Ahora bien: el Artículo 7o. de los estatutos dice que "la Asamblea General debe reunirse ordinariamente cada mes y EXTRAORDINARIAMENTE a juicio del Presidente o solicitud por lo menos de la quinta parte del número de miembros". Aquellos que están en mora, SIGUEN siendo MIEMBROS del Sindicato, según los mismos estatutos y por lo tanto forman la mayoría en una Asamblea General. Peralta Ortega debe oírlos, porque él también estaba en mora, cuando le enviamos la carta publicada ayer. Y porque la voz de la mayoría es la que debe ser oída, debe convocar a una sesión extraordinaria del Sindicato.

Si nos anima el mejoramiento del gremio, debemos comenzar por eliminar a aquellos que creen tener el monopolio de las capacidades y que aunque sean muy activos, requetactivos, concretan esa actividad a circunstancias que están muy distantes de ser las que reclama un gremio de la envergadura del Sindicato de Periodistas de Panamá. Si humano es errar, de superhombres es reconocer esos errores. Peralta Ortega tiene una oportunidad para enderezar las cosas, al final de su periodo. Que devuelva su condición de socios a esos periodistas! Su misión es unir, no desunir, ni echar de esa casa a quienes tienen tanto derecho como él a luchar por mejorar el periodismo panameño, que está ayudado de fuerzas bien intencionadas.



¡No se encienda... encienda un KOOL!
Ahora con o sin filtro

No, no se encienda... Calme sus nervios y refresque su garganta... fume cigarrillos KOOL ahora con o sin filtro, como usted los prefiera. Conocerá el verdadero deleite de fumar.
Los cigarrillos KOOL se fabrican en Panamá con los mejores tabacos ligeramente mentolados y sólo cuestan...

17 1/2¢
el paquete

Siga usted también el consejo del pingüino:

Fume



AVISO A LOS TENEDORES DE BONOS DEL ESTADO

En el sorteo de Bonos del Estado efectuado el 10. de Octubre del corriente año, resultaron premiados los Bonos que a continuación se detallan. Estos Bonos deberán presentarse en el Banco Nacional para su redención y no devengarán intereses a partir del 10. de este mismo mes los de "Escuela Profesional y Sala de Maternidad" e Hipódromo Nacional y los de construcciones nacionales a partir del 8 del mismo mes.

BONOS ESCUELA PROFESIONAL Y SALA DE MATERNIDAD 6%, 1955 - 1975		BONOS CONSTRUCCIONES NACIONALES. 6%, 1957 - 1977			
XX	29	20.00	XX	21	20.00
XX	150	20.00	XX	54	20.00
C	18	100.00	XX	61	20.00
C	53	100.00	XX	107	20.00
C	115	100.00	C	35	100.00
C	206	100.00	C	76	100.00
M	3	1,000.00	C	697	100.00
M	56	1,000.00	M	381	1,000.00
V	10	5,000.00	M	598	1,000.00
		7,440.00	XM	16	10,000.00
					12,380.00
BONOS HIPODROMO NACIONAL. 6% 1954 - 1974					
XX	93	20.00			
L	72	50.00			

CONTRALOR GENERAL.
Panamá, 4 de Octubre de 1957.

LEA "LA HORA" DIARIO POPULAR

EL IFE NO IMPORTARA MAS ARROZ

Por el momento no habrá más importación de arroz. Se estima que ya hay suficiente arroz en el país para el consumo nacional. La importación de arroz este año ascendió a catorce mil quintales. El Director de Fomento del IFE don Antonio Paredes, declaró a "LA HORA": "Esperamos que el próximo año no se tendrá que realizar ninguna importación de arroz. El IFE lucha porque en el país se produzca lo que se consume..."

BENDICEN UN ESTANDARTE DE LOS 4-S

NATA (Corresponsal Especial A. Juárez Jr.)— El pasado viernes 20 del mes de septiembre, se llevó a cabo en la ciudad de Natá de los Caballeros la bendición del Estandarte del Club 4-S "El Porvenir" dirigido por los líderes Elisa C. de Chanis y Ovidio Sandoval M. La ceremonia religiosa estuvo a cargo del reverendo Ruilope, haciendo uso de la palabra en este memorable acto el Presidente del Club Marcel Guardia, el Reverendo Andrés Ruilope y la líder Elisa Chanis participando también el señor Ernesto González y su distinguida esposa grandes amigos de los maestros natariegos.

A petición de la educadora Elisa C. de Chanis, de la Escuela España, fueron elegidos Reyes del Libro los estudiantes Diamantina Agrazal y Rafael E. Berrocal por haberse destacado en la lectura obteniendo grandes méritos, este acto se llevó a cabo el 23 de septiembre al iniciarse la Semana del Libro.

El Club 4-S de Natá celebrará estas actividades para acopiar fondos en beneficio del grupo.

Investigan la muerte de Luna

El Personero de Chepo, Lic. José Alfonso Atanacio se encuentra investigando, con el fin de determinar las causas de la muerte del señor Antonio Luna, de 68 años de edad, quien apareciera muerto en su choza, en Camarón, un campo del distrito de Chepo.

El cadáver de Luna fue encontrado por tres de sus hijos que se encontraban desesperados buscando, ya que su señor padre había salido días antes de su casa y no regresó.

Se cree que la muerte se ha debido a causas naturales, sin embargo se le practicará la autopsia de rigor.

De Puerto Armuelles

PUERTO ARMUELLES, (S.I.)—El sábado llegó más maquinaria rumbo a Santa Marta para la compañía encargada de los trabajos interamericanos en la frontera. Dada la clase y calidad del equipo es de esperarse adelantos en su terminación.

AUTOMATICA PFAFF VERDADERA MAQUINA AUTOMATICA

distinta a todas las que Ud. ha visto hasta ahora

COSE CON 1, 2, 3 y 4 AGUJAS AL MISMO TIEMPO

VAYA... cosa y borde en otras máquinas...

VENGA después y hágalo en la Maravillosa PFAFF AUTOMATICA y convéncase por sí misma.

SU INVERSION BIEN VALE ESA PRUEBA



Vea las Demostraciones de la Srta. Ana Pulido Experta de la Fábrica PFAFF en la MUEBLERIA TROPICANA

Miércoles, Viernes y Sábado 9:00 a.m. — 11:30 a.m. y 3:00 p.m. — 5:30 p.m.

Y EN COLON

EN RADIO CENTER — Solamente un día — JUEVES 10:00 a.m. — 12:00 m. y 2:00 p.m. — 4:30 p.m.



Visite Nuestro Local y Obtenga Gratis Un Boleto de la Gran Rifa de una Máquina de Coser PFAFF y 9 Premios Adicionales!

El Sorteo será el Sábado a las 10:30 de la mañana.

ADEMAS PARTICIPE EN LA RIFA DE B/. 1.500.00

NUESTRA OFERTA ESPECIAL

Solamente durante la Semana de Costura

PRECIOS REDUCIDOS... Y SIN PAGO INICIAL

... y no olvide que regalamos Estampillas "Chico" de ORO

en La Muebleria

Tropicana

DONDE TODO EL MUNDO GANA
Ave. 4 de Julio y Calle "H" Tel. 2-0725





JOSE ANTONIO REMON, PRESENTE . . .

"La sangre de los buenos, jamás se derramó en vano".

Sólo faltan doce días para que los sindicatos por el cobarde asesinato del Coronel Remón, comparezcan ante sus jueces.

Quienes han pretendido, por razones que sólo ellos conocen, tergiversar los hechos hoy no hay quien dude de la culpabilidad de los que serán juzgados a partir del veintinueve próximo.

La campaña feroz de calumnias e insidias no ha terminado aún; pero los amigos del Coronel Remón, al frente de los demás hombres justos y honestos que viven en este país, estamos de pie, dispuestos a cualquier sacrificio para que no sean burlados los designios supremos de la justicia humana y la justicia de Dios.

Los que por conocer mucho a Chichi Remón, llegamos a quererlo tanto, hemos contraído con él una deuda que no saldaremos hasta tanto sus crueles asesinos reciban el castigo que merecen.

Hemos tenido que soportar toda clase de ofensas; que sorber muchas lágrimas que fue imposible retener; que digerir injurias y calumnias; pero no cedimos al compás de las violencias que nos abrieron los defensores de los que segaron cuatro vidas inocentes con las agravantes de premeditación y alevosía.

José Antonio Remón fue vilmente calumniado por quienes aún hoy, luchan con denuedo digno de mejor causa, porque queden sin castigo sus malvados agresores. El, en cambio, a todos tendió un albo manto de perdón y olvido. Fue bueno y quiso prodigar comprensión y bondad por doquier. Pero hasta esto quieren negarlo quienes, incapaces de un gesto de nobleza, no pueden aceptar la grandeza de otros.

La vida de Chichi Remón fue un ejemplo constante de generosidad y comprensión humana. El nos enseñó a quienes tuvimos el particular privilegio de estar cerca, la lección sublime de la amistad.

Y por eso hoy, a doce días de la audiencia de sus asesinos, sus amigos todos, dolorido el corazón, pero con gran entereza, le decimos: duerme tranquilo, José Antonio, que tus amigos NO TE FALLARAN.

DETALLES

Las letras góticas son los aristócratas de la escritura.

—oOo—

Una sirena es solamente un ejemplo de trabajo inconcluso.

—oOo—

En las mujeres, el instinto de conversación es más poderoso que el instinto de conservación.

—oOo—

Ahora las mujeres se dividen en dos grupos: las mujeres inteligentes, y las mujeres guapas.

—oOo—

Para convertir a una mujer fea en una bella única, basta con dejar que la describa un cronista de "sociales".

—oOo—

La infantería es el pariente pobre de la familia militar.

—oOo—

El amor es como el paludismo: a veces nos causa fiebre, y otras veces nos da escalofríos.

Y, aunque acabemos por curarnos, nunca se nos acaba de olvidar que lo padecimos...

LA HORA

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa
Publicado por Editora Panamá, S.A.

ARQUIMEDES FERNANDEZ
PRESIDENTE

JORGE ENRIQUE RAMIREZ
DIRECTOR

Guillermo R. Valdés
Jefe de Redacción

UN PROYECTO CONVENIENTE

Nuevamente volverá al tapete nacional uno de los conflictos más singulares surgidos en la vida panameña en los últimos meses: el aumento de gravámenes municipales a las Zonas Libres establecidas en la República de Panamá. Dicha situación apasionó a la opinión pública hace unas semanas, cuando el Consejo Municipal de Colón aumentó algunos impuestos a las firmas establecidas en la Zona Libre de esa ciudad.

Entonces surgió una corriente de fuertes críticas, en la prensa nacional que veía —como ve todavía— un grave peligro en el precedente, toda vez que ello representa una amenaza constante sobre las firmas extranjeras que instalan sus almacenes en la Zona Libre y que viven bajo el temor que engendra la inseguridad de nuevos e inesperados impuestos.

Sin querer abundar en los argumentos que a través de estas mismas columnas hemos expuesto para combatir el aumento de impuesto a los establecimientos de la Zona Libre, llamamos la atención más bien sobre la importancia de un proyecto de Ley presentado hace dos días por el Honorable Diputado Mario de Obaldía, que reforma el artículo 20 de la Ley 8a. de 1954, introduciéndole un nuevo acápite comprendido en los siguientes términos:

"Es prohibido a los Concejos:

Establecer impuestos, contribuciones, derechos, rentas, tasas u otros gravámenes sobre las mercancías y efectos de comercio que se introduzcan, almacenen, transformen o retiren de las Zonas Libres establecidas en la República, o sobre los establecimientos que se dediquen, dentro de dichas Zonas Libres, al recibo, almacenaje, transformación o expedición de tales mercaderías o efectos de comercio..."

En la ocasión en que dicho proyecto vaya a sus debates, tendremos la oportunidad de escuchar las atinadas observaciones de los dirigentes de la Zona Libre de Colón, quienes han librado una titánica lucha en defensa de los intereses de dicha institución para evitar que se perjudique su buena marcha y desarrollo, con gravámenes antojadizos y caprichosos. Gracias a la Cortesía de la Sala, es casi seguro que ellos expongan al país las razones que les asisten para oponerse tenazmente a las medidas tomadas por el Municipio de Colón. Al mismo tiempo contribuirán a formar en los Honorables Diputados un concepto más definido y claro de los peligros que entrañan tales prácticas. Por todo ello, nos parece que el proyecto Obaldía es oportuno, práctico y conveniente a todas luces.



DETALLES

por: Mario Núñez de la Vega

Tenemos un amigo de aspecto tan enfermizo, que la gente que lo conoce espera hasta la víspera de Navidad para comprarle un regalo.

—oOo—

La impavidez de aquel músico al someterse a una peligrosa intervención quirúrgica, se debía a que el médico le garantizó que, después de la operación, podría inmediatamente volver a tocar su instrumento: lo que el músico no sabía es que el médico creía que él era arpista . . .

—oOo—

La vida del hombre es una cadena de mentiras, empezando por la descripción del bebé que hace la comadrona, y terminando por la inscripción que le ponen en la lápida.

—oOo—

Y ya saben ustedes lo que le dijo un gusano a otro gusano? "Vamos a darle la vuelta a la manzana" . . .

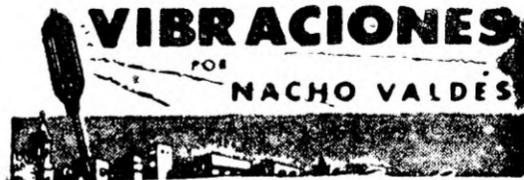
—oOo—

El timbre del despertador es la silla eléctrica en que mueren nuestros sueños.

—oOo—

La tortuga es el mensajero de "Entregas Inmediatas" del reino animal.

NO DIGA CAFE ... DIGA
CAFE DURAN



PASAMOS LA PRUEBA DE FUEGO. Como algunas diligencias urgentes relacionadas con el pan nuestro cotidiano urgen nuestra presencia "personal" en la ciudad, y no siempre tenemos para el "Rapidol", el "Micky", el "Gallito", el "Micro", etc., etc., hemos tenido que abordar el democrático bus de la línea "La Boca- San Francisco". Hemos encontrado la gran mayoría de los choferes amigos y algunas caras nuevas a las cuales ya nos iremos acostumbrando, y ellos a la nuestra. En honor a la verdad hemos de declarar que no nos ha ido mal en esta prueba del fuego. No hemos sentido el "buseo". (Si lo del mar es "mareo", en el bus debe llamarse "buseo". Con "S"; que con "C" lo practican, de pies, los rascabucheadores o "buceadores" en las profundidades de los escotes femeninos; Y nosotros tenemos que viajar sentados, por razón de nuestro actual estado de salud).

***Muchas personas que pensaron que nos encontrarían trocando las canillas, pálidos, macilentos, papujos y dando la libra a medio al caminar, se extrañan al vernos con un color que no es propiamente de enfermo; y esta "reserva vital" que nos permitió resistir dos operaciones mayores en el abdomen en corto espacio una de otra, tiene su explicación muy sencilla: en primer lugar, en las transfusiones de sangre que se nos hizo se utilizó sangre de nuestros hijos, cuyo tipo resultó idéntico al nuestro, por feliz coincidencia. Después de todo, nos devolvieron algo de nuestra sangre. Luego, existe la circunstancia muy de tenerse en cuenta que nosotros nunca fuimos alimentados con mamaderas ni leches evaporadas, ni condensadas, ni pulverizadas, ni pasteurizadas, ni descremadas de ninguna clase, sino el precioso y nutritivo jugo lácteo de los senos de nuestra madre. Dentro de algún tiempo seremos sometidos a una nueva operación y estamos seguros de que la sangre de nuestros hijos devuelta a nuestras venas, y la leche que succionamos de los pechos de nuestra madre, con la ayuda de Dios y la pericia de los médicos amigos Vallarino y Pérez Venero que nos han concedido esta tregua o compás de espera, operarán el mismo milagro que las dos anteriores que hemos soportado.

***BUENA ESA, FULO! Leemos en la prensa que el Director General de la Caja de Seguro Social, Teniente Coronel don Alejandro de la Guardia Jr., ha dispuesto atender personalmente los reclamos que tengan que hacer los asegurados. Es esta una medida democrática que ha de redundar en positivo beneficio para todos. La verdad es que ya se hacía necesaria esta medida, que se practica en otras instituciones de esa índole. Si usted va, por ejemplo al Banco Nacional, lo primero que usted ve es la figura de don Quique Obarrio, de don Eugenio Barrera, de don René Orillac, o de Marquitos Robles; si va en frente, a la Caja de Ahorros, no tiene dificultad en divisar al Administrador, don Guillermo Alberto de Roux, y al sub, don Rogelio Orillac; en el Chase Manhattan Bank, encuentra al primer vistazo, a don Eduardo Healy, a Chinchorro Carles, al Che Fajardo, a Pedrito Altamiranda y los otros directivos panameños. Esta actitud democrática, al par que simpática, facilita y ameniza las relaciones de esas instituciones bancarias para con el público. Muy pronto podremos palpar los felices resultados de la innovación que va a introducir el Fulo de la Guardia en sus dominios del Seguro Social. . .

Exmo. Sr. Presidente de la República de Panamá, Casa Presidencial, Panamá.

Vuestra Exce'lencia: Nosotros los abajo firmantes, agricultores pobres, mayores de edad padres de numerosa familia, y todos vecinos del caserío de "El Bayano", jurisdicción del Distrito de Pesé, Provincia de Herrera, confiados en el espíritu de justicia que anima los actos de nuestro querido mandatario, por este medio queremos exponerle la triste situación por la que estamos atravesando actualmente.

En el país, la agricultura como única fuente de proporciona el sustento diario del pequeño agricultor, la venimos desarrollando desde hace más de 20 años en una extensión de terreno que ahora tenemos conocimiento, que pertenece a la familia Arjona, radicada cada hoy en la ciudad capital.

Debido a la inseguridad de subsistencia que venamos confrontando en épocas pretéritas por falta de terreno donde radicarnos y fomentar nuestros cultivos, nos vimos en la forzosa obligación de ocupar porciones de terreno, en el predio de la familia Arjona a que aludimos, y es allí en donde actualmente tenemos construida nuestra casa habitación, siembros de diferentes clases de árboles frutales y también realizamos cultivos de arroz,

maíz, frijoles y demás productos.

En tal actividad agrícola, venimos ocupándonos desde aquel entonces, en afanosa lucha por defender la existencia; y es ahora cuando nos sorprende la triste noticia de que un representante de la familia Arjona, ha dado en venta la extensión de terreno en que vivimos, al señor Moisés Gálvez, vecino de la ciudad de Chitré y Gobernador de la Provincia de Herrera.

Ignoramos la actitud que pueda asumir en tal sentido el comprador, pero estamos seguros que usted no permitirá que se nos despoje injustamente de nuestros derechos y que estará presto a brindarnos su acostumbrado apoyo, que le solicitamos como pobres campesinos.

Siempre a la orden de Vuestra Exce'lencia, nos es grato suscribirnos como sus atentos servidores

(Fdo). Pastor García, Ced. no. 31-250. Ceferino Monterrey, Ced. No. 3-3889, Encarnación Hernández, Ced. No. 31-388, Manuel Monterrey, Ced. No. 31-448, Jerónimo Pino, Ced. No. 31-668, Matías Pimentel, Ced. No. 31-1842, Rosa Barba, Céd. No. 31-4250, Marcelino Pinzón, Ced. No. 31-6100, Crescencia Arauz, Ced. No. 31-3750, Antonio Monterrey, Céd. No. 31438, Meregilda Pinzón, Ced. No. 31-5833, Juan A. Ureña, Ced. No. 31-4129, Ubalдина Marciaga, Céd. No. 31-6151, Ernesto Avila, Ced. No. 31-3119, Rogelio Monterrey, Ced. No. 31-1490 y Gregorio Pino, Ced. No. 31-1738.

Es fiel copia de su original. Pesé Sept. 29 de 1957. PASTOR GARCIA Ced. No. 31-250

Panamá, 2 de octubre de 1957. Señor Director del Diario LA HORA Presente.

Muy respetable Señor Director: El abajo suscrito, Presidente de la Sociedad de Beneficencia Popular del Sector del Chorrillo, me dirijo a usted muy respetuosamente para que tenga la bondad de darle cabida en su muy leído diario a la siguiente nota:

Resolución No. 14.

El señor Florencio Fabio Palma, panameño con cédula de identidad personal No. 47-90391, vecino de esta ciudad, en su condición de Presidente de la organización denominada Sociedad de Beneficencia Popular del Sector del Chorrillo, ha solicitado al Organismo Ejecutivo por conducto del Ministerio de Gobierno y Justicia, reconozca como persona jurídica y apruebe sus estatutos.

Acompaña a su petición, los siguientes documentos:

- a) Acta de Fundación.
- b) Acta de la sesión en la que se aprobaron los Estatutos.
- c) Estatutos aprobados.
- d) Lista de miembros que inte-

gran la sociedad. Los fines que persigue esta sociedad, tienden al mejoramiento Social y Cultural del Barrio del Chorrillo, desarrollar actividades de carácter benéfico y cooperativo, y como esto no pugna con la Constitución Nacional y leyes vigentes que rigen la materia, por tanto,

El Presidente de la República en uso de sus facultades legales,

RESUELVE

Reconocer como Persona Jurídica a la Sociedad denominada "Sociedad de Beneficencia Popular del Sector del Chorrillo", fundada en esta ciudad el 12 de diciembre de 1956, y aprobar sus estatutos de conformidad con lo dispuesto por el artículo 64 del Código Civil.

Toda reforma de los Estatutos necesitará la aprobación del Organismo Ejecutivo.

Esta Resolución surtirá efectos civiles, tan pronto sea registrada en el Registro Público.

Comuníquese y publíquese fdo. Ernesto de la Guardia Jr. Ministro de Gobierno y Justicia fdo. Max Heurtematte

Quiero reiterarle a usted, señor Director mi alto sentido de gratitud por haberme brindado su magnánima cooperación.

De Ud., Atentamente, POR LA SOCIEDAD DE BENEFICENCIA POPULAR DEL SECTOR DEL CHORRILLO: FLORENCIO FABIO PALMA Presidente

TERTULIA

POR: VERBUM

LA ENORME RESPONSABILIDAD DE GILBERTO ARIAS

Los gastos públicos de la administración, han acusado en los últimos años una clara tendencia a provocar déficit, por razón de las recaudaciones inferiores a las sumas calculadas en los Presupuestos de Rentas y Gastos del Estado, ingresos que, en muchas ocasiones, se han debido a casos fortuitos o imprevistos, como el vertical descenso registrado en el pago de los impuestos bananeros, a causa de los vendavales que derribaron centenares de miles de tallos.

Las condiciones del Tesoro Nacional, según revelaciones de la Contraloría General de la República, indican que la forma como se vienen desarrollando las actividades gubernamentales, tienen que modificarse necesariamente y que precisa aminorar las excesivas demandas que se hacen a la Administración Pública y atajar a algunas dependencias del Gobierno, en sus aspiraciones fiscales, pues de lo contrario el ejercicio del año entrante a duras penas cubriría un programa muy limitado de gastos y, por consiguiente, en el próximo año de 1959, sería casi imposible atajar otro déficit.

Por eso tiene especial significación el nombramiento del doctor Gilberto Arias, en el Ministerio de Hacienda y Tesoro. El doctor Arias ha tenido importantes conexiones con el comercio, con la banca y con la industria nacional. Ha tenido la experiencia personal de observar los problemas de estas ramas importantes en la economía de la Nación, darse cuenta de los factores que han determinado el rápido crecimiento de algunas, el lento desmenuzarse de otras y el fracaso inevitable de algunas otras.

Los problemas fiscales se acentúan principalmente en los países subdesarrollados como el nuestro, en las que, por regla general, el ciudadano lo espera todo del gobierno, sin decidirse aún del todo, a colaborar con el Gobierno. De todas las comunidades, rurales o urbanas, se hacen cada día llamados más exigentes a la administración pública para la solución de todos los problemas importantes de las mismas.

El doctor Gilberto Arias tiene por delante la enorme responsabilidad, como Ministro de Hacienda y Tesoro, como hombre de estudio, de claro talento, de alta jerarquía universitaria y un cabal y exacto conocimiento de la situación nacional, en lo tocante a lo económico, lo fiscal y lo político, de buscarle mayores ingresos al Tesoro Nacional. Porque se enfrenta a la excesiva carga de gastos que pesa sobre el Gobierno Nacional y a la insuficiencia de los actuales recursos, según se desprende de los comentarios que, a base de escuetas estadísticas e informes matemáticos, formula la Contraloría General de la República.

El Ministerio de Hacienda y Tesoro no puede desempeñar como meta principal la espectacular tarea del cobro implacable de los impuestos nacionales. Debe hacer esto y algo más: buscar nuevas fuentes de ingreso, porque de lo contrario nadie sabe a dónde podemos ir a parar, aunque se prevean situaciones que no pueden considerarse precisamente como paradisiacas.

Y en esta labor, el doctor Gilberto Arias, debe contar, tendrá que contar, con el respaldo unánime de todos los panameños...

AQUI ESTAN

LOS TRES CHAETS DE LA GRAN RIFA PRO TEMPLO DE SAN ANTONIO DE PADUA

Espere sólo el 20 de OCTUBRE, para que disfrute de la felicidad de llamarlos suyos.



Primer Premio

Un Chalet de Tres Recámaras en la Urbanización Los Angeles

COMPRE SU BOLETO



Segundo Premio

Un Chalet de Tres Recámaras en la Urbanización Los Angeles

COMPRE SU BOLETO

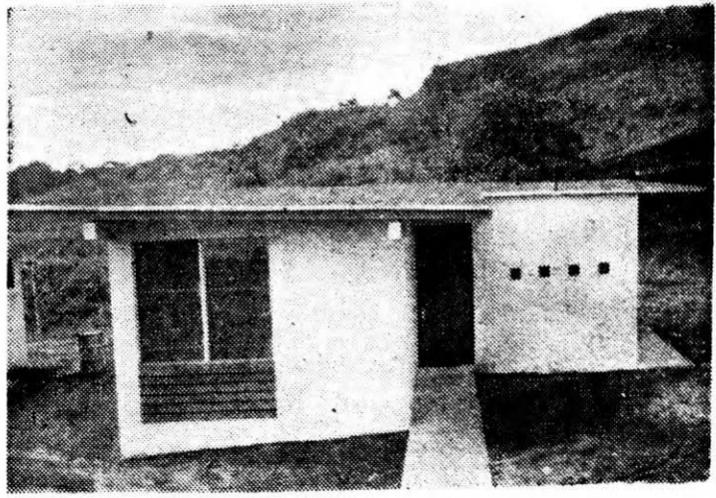
Una vista del Chalet que obsequiará la Rifa Pro Templo de San Antonio como Segundo Premio.

Tercer Premio

Un Chalet de Dos Recámaras en la Urbanización Miraflores

COMPRE SU BOLETO

Llame al Teléfono 3-5699 o al 3-4781 y averigüe qué vendedor tiene el número que Ud. desea; le ayudaremos a conseguirlo.



ANTONIO'S INNOVACION

Anuncia:

¡Otro "Jueves de Vidrio"!

Cubiertos plateados, platos, vasos, floreros, frascos para el agua, gratis para Ud. en todas sus compras al contado!



por: PE-HACHE-BE

CON TODO ENTUSIASMO SE VIENEN ORGANIZANDO LAS FIESTAS DEL 10 DE NOVIEMBRE. El Alcalde de la Villa de Los Santos ha nombrado ya la Junta Organizadora y una Junta Auxiliar en esta capital. La directiva de la entidad a cuyo cargo estará la realización de las fiestas santeñas, está integrada en la forma siguiente: presidente, Pablo J. Arosemena; vicepresidente, Alberto García Mora; secretario, Tirso Solís Jr.; tesorero, Pablo Emilio Arosemena; vocales, Constantino Barrios y Pbro. Daniel Poveda C. La Junta Auxiliar que funcionará en esta ciudad, está integrada por las siguientes personas: María Estela Moreno, Ana Elida Moreno, Nidia Quintero, Aida Quintero, Carlita Sáenz, Vilma Pinilla, Juan Manuel Cedeño, Pantaleón Henríquez Bernal, Didimo Grimaldo, Tobias Plicet, Juan Antonio Tribault, Victor Raúl Vásquez, Efraín Escalona y Maurilio Torreglosa.

CONCEPTOS EMITIDOS POR EL RADIOPERIODICO LIBERACION, QUE SE TRANSMITE POR HONZ, ONDAS ISTMEÑAS: "En principio se pensó en todos los círculos económicos, comerciales e industriales de la República que el ingreso de Carlos Jr., al Gabinete Ejecutivo, contribuiría poderosamente a salvar al país del caos que lo amenaza, que su preparación académica, su experiencia en un banco extranjero y en la cátedra de Administración Pública de la Universidad Nacional, eran credenciales suficientes para salir airoso de la dura prueba a que se le sometía. Sin embargo, la desilusión más grande y la decepción más profunda ha causado la actuación del flamante exministro de Hacienda y Tesoro. El fracaso de su gestión revela el fracaso de una generación que no ha estado a la altura de su responsabilidad histórica".

NO VEMOS LA RAZON PARA QUE LOS CARROS PROPIEDAD DEL ESTADO NO ESTEN ASEGURADOS CONTRA LA PROPIEDAD AJENA. Cada vez que un carro propiedad del Estado tiene un accidente, nos encontramos con el grave problema de que nadie se responsabiliza de los daños causados. En esto el Municipio Capitalino, y las instituciones autónomas y semiautónomas dan el ejemplo, porque todas tienen sus carros asegurados. Otro tanto debería hacer el Gobierno, que debe ser el más obligado. Si a los particulares se les impone asegurar sus carros, por qué razón el Estado no debe hacer lo mismo?

LOS HONORABLES PADRES DE LA PATRIA ESTAN INVITADOS A VISITAR MAÑANA, el Colegio José Dolores Moscote, a fin de que se puedan dar cuenta, con sus propios ojos, de las condiciones en que se encuentra ese plantel y la necesidad urgente de construir un moderno edificio, para que funcione dicha escuela, en la que estudian cientos de jóvenes pobres.

ANTONIO'S INNOVACION

¡¡12 de Octubre...

...Panamá se Estremecerá!!

POR QUE?

AVISO AL PUBLICO

Se acerca el gran día de la Rifa Pro Templo de San Antonio de Padua

¡20 DE OCTUBRE!

Esta es la fecha que puede convertirlo en propietario, o puede añadirle un renglón más a sus rentas.

3 CHALETS!... 3 CHALETS!... 3 CHALETS!

Por sólo B.8.00 y con sólo 4 cifras

Compre su boleto si aún no lo tiene.

Pague su boleto si ya lo ha escogido.

No pierda su boleto si lo tiene ya pagado.

Visite las casas de la Rifa en la Urbanización Los Angeles cerca del Auto Baño y en la Urbanización Miraflores, y con su boleto en mano piense que el 20 de Octubre serán suyos.

UNA GOLONDRINA NO HACE VERANO

LA CHORRERA (Corresponsal Ortiz López) —Una sola golondrina no puede hacer verano. Con sólo la selección que acaba de hacer el señor alcalde del distrito de La Chorrera, para el puesto de corregidor en la región de "El Arado" se ha podido sacar en conclusión, que el mencionado funcionario no le ha importado ni el importa con la moral del campesinado, es preciso que el aludido alcalde, coopere con el capitán Romero quien en todo momento ha demostrado marcado interés no sólo en ciudades sino en los campos por la moral. Está bien que en el escogimiento anterior no se sabía hasta dónde iría el supuesto aquel escogido, pero sin embargo llegó a visitar la personaria, y con todo lo sucedido no se han tomado las precauciones del caso para evitar mayores desastres en estos puestos gran número de campesinos han visto con malos ojos este desduido de parte de la primera autoridad.

Se le salió la llanta a un bus en plena marcha

Antier a las cinco de la tarde se chocó contra un poste eléctrico frente a la Clínica San Fernando el ómnibus C.115 operado por Víctor Manuel García. Como consecuencia de este accidente resultaron lesionados: Vericia de García, de 32 años y sus hijos Manuel, de 2 años, Rosita, 2 meses y José de la Cruz Vallesteros de un año y medio. Virginia Muñoz, Fídelina Castillo, Encarnación Cruz y Roberto Morán. Dice el conductor del bus que el accidente se produjo al salirse la llanta delantera izquierda. El conductor del ómnibus se encuentra a órdenes de las autoridades. De los lesionados se encuentra hospitalizada Virginia Muñoz.

JUGOS DE FRUTAS



Riquisimos...

JUGOS de FRUTAS

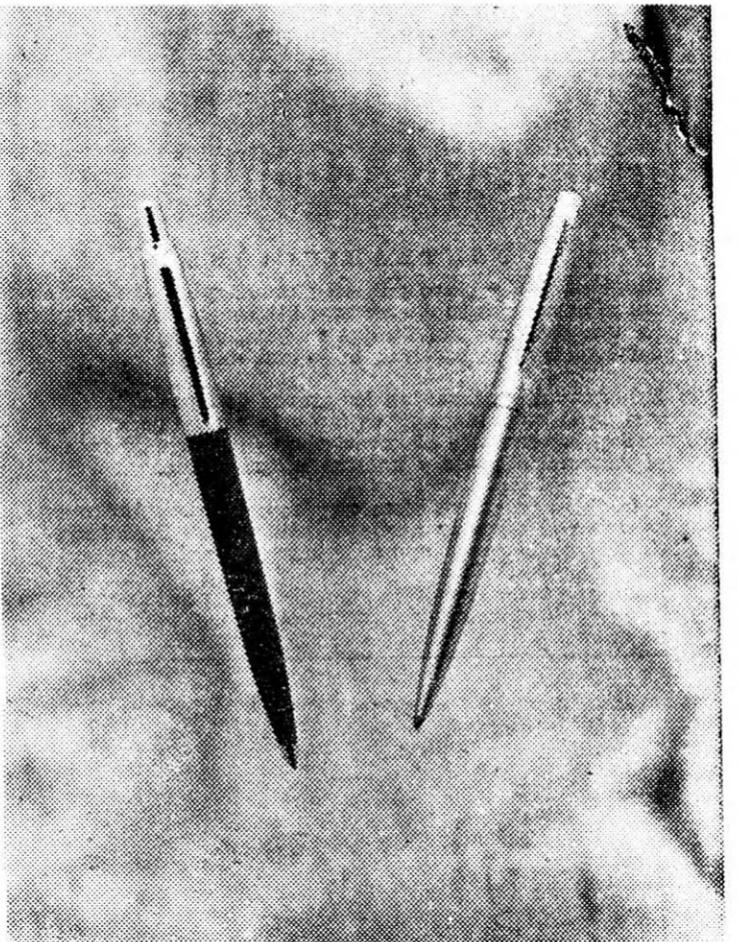


PERA - ALBARICOQUE
MELOCOTONES

Guarde las etiquetas de los jugos y frutas... LE ESPERA UNA SORPRESA!



MEJOR GUSTO
MEJOR CALIDAD
Y NO CUESTA MAS



Lo más nuevo en bolígrafos, son estos dos modelos del T-Ball de Parker. Equipados con una sensacional nueva bola, estos bolígrafos escriben sobre papeles grasosos o superficies lisas. Otros bolígrafos adolecen del defecto de resbalar sobre estas superficies. A la izquierda un modelo con cañón plástico y mecanismo de botón. A la derecha un modelo con acabado metálico y mecanismo de tapa.



¡PARA UN SER QUERIDO!

REGÁLELE UN

BULOVA



BULOVA "LA PETITE"
Pequeño y hermoso modelo de 23 rubíes con diamantes. Cuerda irrompible, ajustado a seis posiciones.

BULOVA "23"
23 Rubíes, ajustado a seis posiciones, automático, cuerda irrompible, a prueba de agua*.

DE VENTA EN LAS MEJORES JOYERIAS

Máxima Precisión y Belleza



*Con tal que el vidrio esté intacto y la caja sin abrir. Solo un relojero competente debe reemplazar el vidrio y cerrar la caja.

De Puerto Armuelles

PUERTO ARMUELLES. (S.I.) —El Consejo Municipal ha abierto un concurso entre los habitantes de este distrito con el fin de escoger el proyecto de escudo municipal. El concurso quedará cerrado el 5 de noviembre.

PUERTO ARMUELLES. (S.I.) —La Liga de Baseball local comienza a agitarse con el fin de tener personal disponible para escoger la selección chiricana al próximo Campeonato Nacional que se celebrará en David en el mes de marzo venidero.

PUERTO ARMUELLES. (S.I.) —El colegio San Antonio de enseñanza superior hará un concurso de oratoria esta semana, entusiasmado por el concurso radial escolar desarrollado aquí durante la Semana del Libro, esperándose que resulte lucido también.

Sin Ton Ni Son

POP

Mario J. de Obaldía



CONTRADICCIONES

Son cuarenta y cinco mil, en Panamá y en Colón, las personas que se encuentran sin ocupación ni empleo; tal nos dice una noticia que se saca, según veo, del informe que presenta la señora de Remón.

Este dato no lo inventan los grupos de Oposición y si en él hago hincapié es tan solo porque creo que es conveniente observar cómo se ponen de feos el panorama futuro y nuestra actual situación.

Y también porque quisiera que los que, espontáneamente, se pasan el día y la noche defendiendo al Presidente dijieran cómo conciben una situación igual.

Pues me parece imposible que exista un veinte por ciento de población sin empleo, justamente en el momento en que se le da al gobierno cierto rango celestial.

PANTALLA INTERIORANA

Por A. J. Jr.

Minuto, es la nueva prensa de bolsillo editada en la ciudad de Veraguas por tres distinguidos amigos de esa ciudad los señores Juan A. Castillo T., Hector Fernando Fernández y Juan A. Castillo Jr. La misma enfoca todos los problemas del pueblo veraguense y las actividades que en este pueblo se realizan para el progreso del mismo. Felicitaciones a los colegas interioranos por su ardua labor por las cosas de aca donde nosotros.

Nuevo proyecto de reparto de los premios de la Lotería Nacional de Beneficencia presentan estos jóvenes de Santiago de Veraguas en el segundo número de Minuto, opinión respetuosa por cierto y que encierra un novedoso proyecto y grandes características, las cuales deben ser estudiadas por nuestras autoridades por tratarse de un clamor interiorano.

Así hacen patria las educadoras de la Escuela España, de la ciudad de Natá de los Caballeros. En días pasados inauguraron el Estandarte del Club 4-S "El Porvenir", mediante bendición por el Reverendo Andrés Rulope, Club dirigido por los líderes Elisa C. de Chanis y Ovidio Sandoval M. Otro de los actos registrados fue la elección de Reyes del Libro, siendo escogidos los estudiantes Diamantina Agrazall y Rafael Berrocal por sus méritos en la lectura, este acto se celebró en la Biblioteca del lugar.

El próximo 20 del presente mes habrá gran feria, para el dos de noviembre velada estudiantil en conmemoración de las fiestas patrias y el cinco gran baile infantil. Los actos serán dirigidos por el Club 4-S "El Porvenir de Natá" con el fin de coleccionar fondos. Queremos agradecer al amigo José Díaz Argote, secretario de propaganda del Club, quien nos envía carta obligándonos estos datos, rogándole en el futuro nos dirija correspondencia al Diario La Hora y a esta misma columna al servicio de las comunidades interioranas.

El Ministerio de Obras Públicas bajo la dirección atinada del Ing. Roberto López F., acaba de obtener gran cantidad de ordenes de compras de materiales para el primer ciclo secundario de Aguadulce y la Escuela España de la ciudad de Natá de los Caballeros, los cuales serán puestos en las referidas obras en cuanto los comerciantes que obtuvieron las mismas mediante licitación en la Sección de Compras del Ministerio de Hacienda entreguen estos.



- 1—El juicio de Juan Franco.— Debe procederse a su celebración.
- 2—Faubus y el satélite rusc.— Quién ha atraído más la atención mundial?
- 3—El Código Electoral y la campaña política venidera.

— 1 —

Por primera vez quizá nos vamos a meter en el asunto del crimen de Juan Franco. Es la primera vez y la aprovecharemos para llamar la atención sobre el juicio que está supuesto a celebrarse el día 21 de este mismo mes y que debe llevarse a cabo por encima de todas las oposiciones y dificultades para bien de sindicados, abogados, acusadores y de la misma República que aspira a salir del terrible desasosiego en que se encuentra desde el día 2 de enero de 1955 a la fecha presente.

Como nosotros dijimos en la crónica del jueves 3 de los corrientes, un Presidente de una audiencia criminal no tiene por qué asustar a nadie, menos a los abogados defensores, pues el primero prácticamente es una figura decorativa en el juicio ya que sólo se concreta a presidirla y no interviene en el pensamiento ni en el criterio del jurado de conciencia que conoce del caso que tiene por delante. Por qué, si esto es así, no se lleva a efecto el juicio el día 21 del mes que cursa lento por el calendario?

Pugnemos por la realización de la audiencia del crimen de Juan Franco. Dejemos de lado prejuicios, oposiciones, antipatías, hostilidades o aversión contra tal o cual persona y pongamos de lado asimismo el concepto de que los jueces de conciencia son presionados o se inclinan por lo que indique o sugiera un magistrado ponente en un juicio oral porque ello no es cierto.

— 2 —

Una interrogante nos hemos formulado por motivo de la aparición del satélite lanzado por los rusos recientemente. La misma consiste en saber qué ha llamado más la atención, si el satélite en el espacio o la actitud de Orval Faubus en Little Rock, respaldando la discriminación racial en un país en donde se ejemplariza la democracia como la doctrina más respetada y acatada por los hombres. Nosotros continuamos sosteniendo que Faubus ha captado la atención del mundo por encima del satélite ruso porque él mismo se ha constituido como el mejor y más aventajado propagandista del comunismo en nuestro hemisferio. Encarna al mismo tiempo las cualidades más horribles que se le puedan atribuir porque soberbio, frío, indiferente al dolor y a la dignidad humana, ha mantenido su concepto racial como principio, olvidándose asimismo de que él es un "demócrata" que no acepta por ningún medio las diferencias entre los hombres por cuestión de raza, religión o matifes sociales.

Faubus es más importante que el satélite ruso. Su posición bárbara y chocante hasta la saciedad es más luminosa que todos los astros brillantes que pudiera hacer aparecer Rusia en el espacio sideral.

No están de acuerdo todos con nosotros?

— 3 —

Ya la prensa nos anuncia de la entrega próximo del Código Electoral que va a regir los futuros comicios. El público está a la expectativa por razón de la vigencia de tal código y nosotros sólo esperamos que sea lo más perfecto en todo orden y sentido, y que elimine —con la intervención sana y valiente de los legisladores— todos los recursos nefastos que tanto daño han hecho en nuestra República, recursos de los que se han valido ricos y gobernantes para perjudicar a humildes hijos del pueblo que gozaron de la simpatía de sus electores. Nosotros ya hemos comentado este tema varias veces y nuestro punto de vista con relación al mismo es que sea justo, correcto, amplio y lejos de constituir ningún peligro para hombres y bandos políticos. De esa manera rendiríamos culto y veneración a la democracia, hoy en grave peligro ante la amenaza comunista.

— 4 —

Párrafo correcto que debió aparecer el sábado 5 de los corrientes con motivo de nuestro artículo que gustó mucho, "La Pena Condicional":

"Qué puede asustarnos un principio así? Es necesario ese sistema en nuestro país porque la deficiencia clara e inocultable de nuestras cárceles así lo imponen. Porque nuestras cárceles no auguran ni bienes ni rehabilitación en favor del prisionero panameño ni del extranjero".



VALE LA PENA ESPERAR UN POCO...

(ni suave suave ni fuerte fuerte) ¡Justo a su Gusto!



ADMIRAL

— LA MARCA DE CONFIANZA —

TENEMOS PRECIOS ESPECIALES PARA USTED...

...Y ADEMAS MUCHAS FACILIDADES...

...VENGA A VERNOS y ahorrará plata.

Congelador a todo lo ancho. Capacidad para 45 lbs. 3 compartimientos grandes para almacenaje (1 ajustable).

Espacio especial para mantequilla y dos compartimientos en la puerta.

"ADMIRAL" en Refrigeradoras, Televisores, Radios, Acondicionadores de aire, Estufas y toda clase de productos de la marca que siempre se Admira "ADMIRAL."

AGENTES DISTRIBUIDORES PARA PANAMA Y ZONA DEL CANAL

Mueblería "EL DIABLO"

LA MAS ANTIGUA — LA MAS MODERNA — LA MAS GRANDE — LA MEJOR SURTIDA

Cerebro electrónico

LIMA, (Especial)— Si Ud. se encuentra viajando en los Estados Unidos y quiere regresar rápidamente a su país, el Sistema Automático de Reservas de la Pan American World Airways, a la cual está afiliada la Panagra, le ayudará inmediatamente.

Un vez hecha su solicitud en una de las agencias de la mencionada compañía, un impulso electrónico le enviará a usted la respuesta de si puede o no viajar en la fecha solicitada, dentro de los 4 segundos de efectuado el pedido.

Treinta oficinas de ventas de la PAA están unidas a este sistema cuyo centro de control se encuentra en Long Island City.

Al efectuar su reservación con Panagra y la Pan American, el pasajero goza de las grandes ventajas que representa este modernísimo sistema.

Taboga! Taboga Mía

Es ahora en Panamá
"Noches de Taboga"
Pomada, olor de lavanda
Precio — 30c. por Bot.
Agencias Centrales Dist.

Programa De La Semana De Prevención De Incendios

MIERCOLES 9

10 am. a 12 am.— Demostración al público en los distintos cuarteles de Bomberos de la ciudad sobre el manejo de extintores, por miembros de la Guardia Permanente.

JUEVES 10

4 pm. a 6 pm.— Demostraciones al público en los Cuarteles Ricardo Arango y Darío Vallarino, sobre el funcionamiento de las cajillas de alarma por los encargados del sistema de alarma.

8 pm.— Conferencia sobre Primeros Auxilios en los distintos cuarteles de bomberos de la ciudad por miembros de la Compañía No. 5 del Cuerpo de Bomberos de Panamá.

VIERNES 11

10 am. a 12 am. y 4 pm. a 6 pm.— En los diferentes Cuarteles de Bomberos de la ciudad se explicará al público cómo atiende el Cuerpo de Bomberos de Panamá las llamadas de incendio de acuerdo con los circuitos en que está dividida la ciudad para este servicio.

SABADO 12

10 am.— Demostración en el Cuartel Ricardo Arango, por parte del Jefe de la Sección Mecánica, Capitán Luis Varcacia M., de cómo trabajan los extintores químicos.

Durante todo el día se pueden visitar las distintas dependencias de los Cuarteles para que el público pueda apreciar la organización del Cuerpo de Bomberos de Panamá.

DOMINGO 13

10 am.—Ejercicio en la Plaza Francisco Arias Paredes, en la Exposición, por el personal de voluntarios del Cuerpo de Bomberos de Panamá.

11:30 am.— Clausura Oficial de la Semana de Prevención de Incendios por el Coronel Raúl Arango N., Comandante 1er. Jefe del Cuerpo de Bomberos de Panamá.

12 m.— Agasajo a la tropa.

PRODUCTORES

LAS TABLAS (S.I.) — Un hecho interesante ponde de manifiesto el último boletín de la Dirección de Estadística de la Contraloría General de la República y es que la Provincia de Los Santos es la que más ganado y granos produce "per capita". Según dicho boletín la existencia de ganado vacuno y de cerda y la producción de maíz y arroz, per capita en las cinco principales provincias productoras del país, dan los siguientes datos: ganado vacuno. Provincia de Los Santos 1.8 unidades; Herrera 1.2; Chiriquí 1.1; Veraguas 0.3 y Coclé 0.7. Ganado de cerda: Los Santos 0.6; Herrera 0.3; Veraguas 0.3, Chiriquí 0.2 y Coclé 0.1. Producción de maíz; Los Santos 5.0 quintales; Herrera 4.0, Veraguas 3.1; Chiriquí 2.7 y Coclé 1.4. Producción de arroz: Veraguas 5.0; Los Santos 4.1; Herrera 3.9; Chiriquí 3.5 y Coclé 2.2.

Estos datos están indicando que el campesino santeño es el que más rinde, a pesar de que en esta provincia está menos mecanizada la agricultura.

Con todo, la producción es apreciable por el hecho de que en esta zona es en donde mejor están distribuidas las tierras, ya que no hay los grandes terratenientes y cada cual trabaja su propio terreno.

P
I
D
A

'Sittón'

TOMARA CAFE

Oferta

ESPECIAL

B/. 345⁰⁰

Aproveche!

Hotpoint

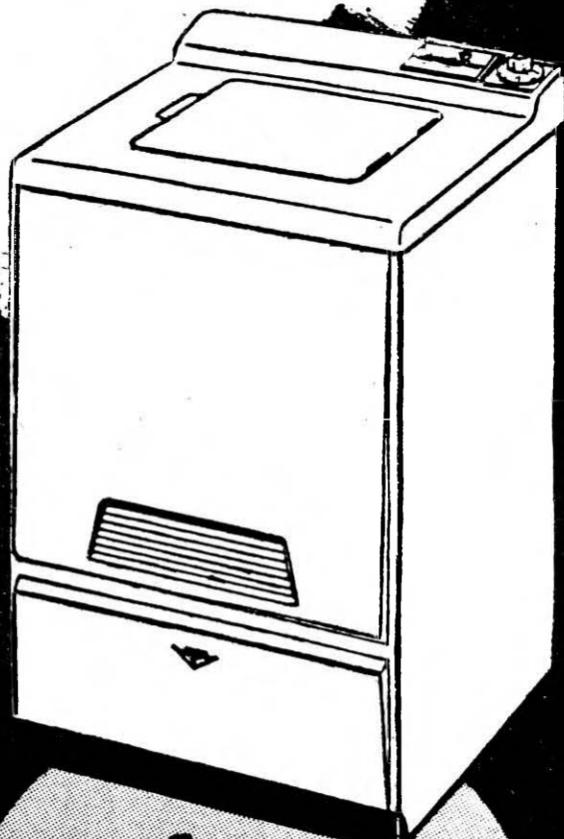
LAVADORA AUTOMÁTICA

A un precio asombrosamente bajo. Toda de porcelana para protegerla contra el Oxido, la Humedad y el aire salado de Panamá. Lava la ropa MAS SUAVEMENTE dejándola MAS BLANCA... MAS NITIDA! Es más fácil de manipular con el botón automático "WOND-R-DIAL"

Esta lavadora si enjuaga DE VERDAD con superabundancia de agua. Las paredes de la tina son de PORCELANA SOLIDA.

Puede adquirirla en los atractivos colores siguientes:
PASTEL, AMARILLO ROSADO y CELESTE

TODA de Porcelana
-por dentro y por fuera!



ELECTROGAS, S. A.

Ave. 7a. Central 9-31 Frente a la Iglesia de La Merced

Tels.: 2-0016 y 2-0018

Intervención Del Pueblo En La Educación Nacional Pide El Maestro Blas Bloise

En septiembre de 1956 el Doctor Ismael Rodríguez Bou, Secretario Permanente del Consejo Superior de Enseñanza, Universidad de Puerto Rico, rindió su Estudio del Sistema Educativo de la República de Panamá.

Dicho informe constituye el aporte más valioso e importante que ha surgido últimamente en Panamá para analizar, comprender y luchar por el mejoramiento de la educación pública panameña.

Campea en el documento una franqueza arrolladora. Verdades y juicios que desconciertan. Pero se trasluce una elevada honradez profesional en los planteamientos; un gran espíritu de servirle a Panamá; una incuestionable y sólida preparación técnica del autor, señor Ismael Rodríguez Bou.

En Panamá hay muchos problemas que se tienen que plantear así, descarnadamente. Con una

claridad que asuste. Somos dados a la molición, a la despreocupación ante lo fundamental. "La quietud enmohece el juego mental" que tenemos que ejercitar. Remecidas y sacudidas como la que nos ofreció el Dr. Rodríguez Bou pueden y deben prepararnos antes de que sea demasiado tarde.

Reconocemos que encontrar críticas y opiniones como las que trae el mencionado informe lastiman, molestan y empujeñan en primera instancia. Luego, serenado el espíritu ante el choque, vamos analizando con calma, compartiendo ideas y conclusiones, admirando la valentía en algunas manifestaciones, rechazando o haciendo objeciones de algunos puntos de vista que no compartimos con el autor.

Informes como el Estudio del Sistema Educativo de la República de Panamá no pueden amila-

arnos. Ellos tienen que servirnos como espuela o aguijón que nos hagan confrontar la realidad que vivimos para poder superarla poniendo en marcha nuestras capacidades y potencialidades aletargadas. Condenar estos informes y negarles vigencia es derrotista y suicida. Esa actitud estancaría más la educación en la nación. Demos gracias que se presenten y aprovechemos la ocasión de poder debatirlos públicamente.

Hoy, 25 de Septiembre de 1957, hace un año exacto que se presentó a las autoridades panameñas el Estudio del Sistema Educativo de la República de Panamá.

Estimamos oportuno señalar la importancia del acontecimiento y la necesidad de que las autoridades educativas, los maestros y los estudiantes de Panamá expongan sus reacciones sobre el trabajo mencionado y se haga un balance de los cambios operados en la educación nacional desde entonces.

En Lima, Perú, en 1956, la Conferencia de Ministros de Educación recomendó estudios completos de la educación en cada república latinoamericana. El pronunciamiento dice así:

La educación pública constituye, por su trascendencia y por los recursos que se invierten en ella, la más importante empresa del Estado. Su organización y funcionamiento deben evaluarse y reajustarse regularmente, a fin de lograr el máximo rendimiento de los recursos disponibles.

De acuerdo con los estudios realizados por los seminarios interamericanos y con la experiencia de varias naciones, se sugiere la conveniencia de que los gobiernos emprendan la evaluación de la actual organización primaria con el objeto de adoptar aquellas innovaciones o reformas que permitan al sistema escolar atender, con mayor eficacia, a una mayor proporción de niños.

La evaluación que ha realizado el Profesor Rodríguez Bou sería un excelente punto de partida para que se emprendan las tareas rectificadoras que necesita el sistema educativo panameño. Nuestro país sería uno de los pri-

meros en cumplir con la recomendación de la Organización de los Estados Americanos.

Una de las finalidades del Estudio auspiciado por el Ministerio de Educación y el Consejo de Economía Nacional de Panamá, y por el Banco Mundial, dice así:

"Estudiar las necesidades presentes y futuras de profesionales y obreros 10 años) en la República de Panamá".

Si se proyecta continuar trabajando dentro de los diez años siguientes basándose en los resultados del Estudio, es bueno saber qué cambios han ocurrido en la educación nacional si es que sigue marchando esta idea inicial.

El informe se elaboró para el Plan de Desarrollo Económico. Convendría saber qué suerte y progreso ha tenido dicho plan, tan necesario para la vida nacional. El Consejo de Economía Nacional debe informar.

Nosotros, como simples maestros nos proponemos manifestar algunas opiniones sobre el Estudio del Sistema Educativo de la República de Panamá. En él hay numerosos temas de discusión que merecen mantenerse palpitando a fin de vitalizar el proceso educativo en Panamá.

Señala el estudio "problemas que requerirán más honda investigación, análisis y ordenamiento de datos y experiencia". Esto ya es una invitación sugestiva para quien se interese y preocupe en el servicio de la educación panameña.

Hay postulados que invitan al pueblo a interesarse y a intervenir en el proceso educativo: "mientras más alto sea el nivel educativo de un pueblo, más probabilidades tendrá ese pueblo de mejorar sus condiciones de vida".

Hay interrogaciones sustantivas que surgen leyendo el Estudio: "¿Qué hace la escuela para "acelerar la definición y el desarrollo de la personalidad panameña"?"

Estamos recurriendo los panameños a "la demagogia del nacionalismo" para acentuar los valores culturales y técnicos del ciudadano de Panamá?"

Hasta qué punto la descomposición del clima político paname-

ño se ha reflejado en el sistema escolar?

Por qué la educación panameña "no da al niño la importancia que merece y hasta la ignora en el desarrollo de los programas educativos"?

"La falta de fe en la educación oficial por parte del público que la sostiene" se debe a la irresponsabilidad del Estado para brindar las debidas oportunidades educativas de acuerdo con el crecimiento de las necesidades educativas y el crecimiento de la población escolar?

Por qué "el Gobierno no debe ayudar ni con su dinero, ni con sus propiedades, ni con equipo o maestros y profesores para adelantar y enriquecer las escuelas privadas que son, por lo general, un negocio"?

Por qué razón de 1955-56 el Estado panameño destinó la ridícula cantidad de siete centavos a cada alumno para libros?

Por qué razón no se están construyendo las escuelas que se prometieron hacer con las economías que dijo el Ministerio de Educación se iban a lograr al implantar la jornada única en las escuelas públicas de Panamá?

Hay pues, en el Estudio del Sistema Educativo de la República de Panamá una amplísima cantidad de asuntos que de ser mantenida viva y reencendida su discusión aportarían mucho al avance de la educación nacional. Para hacerlo es preciso tener presente la última frase del investigador puertorriqueño:

"Es preferible leer el informe completo y meditar sobre los planteamientos educativos que en el mismo se hacen".

Blas Bloise Calderón
Maestro

Rubio, Septiembre de 1957.

Los educadores se reunirán el día 12

El Comité Ejecutivo Nacional de Educadores, conociendo la realidad que rodea a la educación nacional y obedeciendo a estipulaciones acordadas en la reunión llevada a cabo el día 11 de septiembre del presente año con la presencia de las directivas de las diferentes agrupaciones magisteriales y de representantes de todas las provincias, hace saber a dichas directivas y a cualquier otra que por algún motivo no asistió ese día, a las representaciones provinciales, extendiendo también cordial invitación a las directivas de profesores de escuelas secundarias públicas y particulares, que el día 12 de octubre tendrá lugar la reunión acordada, cuyo propósito fundamental es el de lograr la "Conferencia Nacional de Educadores". El lugar de la cita es Pedro J. Sosa, a las 9 a.m.

Se les pide que sobrepongan este deber voluntario a todos los otros y que ese día la asistencia sea la mejor prueba de fe y responsabilidad.

COMITE EJECUTIVO NAL. DE EDUCADORES

JIRA EDUCATIVA

LA PALMA (S.I.) — El veterinario Dr. Manuel Fernández Mayo y el señor Nazario Correa del organismo internacional OIRSA, con una conferencia y proyección de películas alusivas a la fiebre aftosa en esta cabecera el viernes terminaron jira educativa que sobre la prevención de tan terrible mal, han estado realizando durante una semana por esta provincia.

Su importante misión los llevó a El Real, Camongantí, Tucutí, Chepigana y esta cabecera. Los acompaña Wigberto Cortez, Inspector de Sanidad Animal del Distrito de Pinogana. Próximamente visitarán los demás pueblos de rienitas, según informaron antes de partir hacia la capital por la vía aérea.



VALE LA PENA ESPERAR UN POCO...
(ni suave suave ni fuerte fuerte)
¡Justo a su Gusto!

UNO DE LOS MEJORES DOBLES DE ESTRENO!!

UNA PELICULA QUE REFLEJA LA HISTORIA DE MUCHOS HOGARES!

SOLO HAY un DRAMA QUE SE IGUALA AL DEL CALVARIO... EL DE LAS MADRES OLVIDADAS!

TELE TALIA FILMS, S. A. presenta a ESTHER FERNANDEZ DEMETRIO GONZALEZ MIGUEL MANZANO MARICRUZ OLIVIER en

"CADA HIJO UNA CRUZ"

DIRECCION JUAN BUSTILLO ORO

HOY

TROPICAL

• EL COLOSO DEL CINE EN CASTELLANO •

MUSICA Y CANCIONES EN UNA DELICIOSA PELICULA QUE DELEITARA A LOS ENAMORADOS...

FILMADORA CHAPULTEPEC presenta a

LUIS AGUILAR
ARMANDO SILVESTRE
ANA BERTHA LEPE
y **ANDRES SOLER** en

LA IMPONENTE BELLEZA DE ANA BERTHA Y LA VARONIL APOSTURA DE LUIS. EN UNA FANTASTICA COMEDIA PLETORICA DE ENREDOS Y DE HERMOSAS CANCIONES COMO LA QUE INSPIRO ESTA PELICULA

GRITENME PIEDRAS del CAMPO

60c. • 30c.
40c. • 20c.

EL GOBIERNO DE E. UNIDOS DEBE EFECTUAR RELLENO

COLON. (Corresponsal Barrera) —Millones de metros cúbicos de arena fueron extraídos de la población de Nombre de Dios por parte del Gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica, para efectuar los trabajos de la portentosa obra de la construcción del Canal de Panamá, lo que ha beneficiado a nuestro país por ser el puente de unión continental y perjudicado, por otra parte, a Nombre de Dios por haber disminuído la profundidad de sus aguas que anteriormente eran de 30 pies de hondo quedando en la del Canal de Panamá. lo que hace imposible el arribo de naves hasta la misma población de Nombre de Dios.

Comisión de la Asamblea Nacional investiga:

A raíz de protestas hechas por el pueblo de Nombre de Dios sobre la necesidad de que se tomara interés por el problema en mención, la Asamblea Nacional, a petición del ciudadano Ricardo Guardia Fernández, nombró una Comisión que investigara detenidamente sobre la cantidad de arena que había sido extraída de Nombre de Dios, quedando integrada por los Diputados Juan Colman, Rubén D. Cataño, el Ingeniero Danilo Martínez en representación del Ministerio de Obras Públicas, el Dr. Ricardo E. Chari en representación del Ministerio de Relaciones Exteriores y el Diputado Roberto Cuevas quien presidió la comisión.

Parte la Comisión a Nombre de Dios:

En la lancha de la Guardia Nacional salió la Comisión Investigadora del Muelle de Folks River con destino a Nombre de Dios llegando después de cuatro horas de viaje a 500 metros de distan-

cia de la población de Nombre de Dios, debido a que la lancha se le hacía imposible llegar hasta el mismo pueblo por la poca profundidad, motivo por el cual la Comisión se trasladó en varios cayu-



Momentos en que nuestro corresponsal Alberto Barrera entrevista en compañía de la Comisión de la Asamblea Nacional, a los moradores de Nombre de Dios en relación con la extracción de arena por parte de los Estados Unidos.

cos que ya se encontraban a la disposición.

Se inician las investigaciones:

El pueblo de Nombre de Dios como un solo hombre se encontraba completamente unido a la llegada de la Comisión Investigadora.

ra que atinadamente dirigida por el Diputado Cuevas, se entrevistó con las personas que por su edad se habían percatado de la extracción de arena por los años de 1908 a 1911, llegándose a es-

sa forma la entrada de las naves hasta el mismo pueblo.

Otras de las aspiraciones son la de una mejor vía de comunicación, una Unidad Sanitaria y la ayuda para la terminación del Campo de Aviación.

Declaraciones de la Comisión "La Hora":

El Ingeniero Danilo Martínez, en representación del Ministerio de Obras Públicas y uno de los integrantes de la Comisión, declaró a La Hora, que se necesita por lo menos medio millón de metros cúbicos para rellenar la zanja y además debía el relleno cubrir casi el nivel del puente.

Por otra parte el Dr. Ricardo E.

Chari en representación del Ministerio de Relaciones Exteriores, refiriéndose al incendio ocurrido por los años de 1908-1911 en Nombre de Dios, declaró que en los archivos centralizados de Relaciones Exteriores, aparecen las reclamaciones e indemnizaciones hechas a los afectados por parte del Gobierno Norteamericano.

Los Diputados Roberto Cuevas, Juan Colman y Ruben D. Cataño, lucharán infatigablemente con el fin de que el gobierno norteamericano en gesto de cooperación con nuestro país inicie los trabajos del relleno de la zanja, lo cual es una necesidad apremiante para el pueblo de Nombre de Dios.



Punta Batata, lugar hasta donde se desea rellenar.

tablecer que fueron millones de metros cúbicos que se extrajeron del lugar y que en cierta ocasión, ocurrió un incendio que arrasó con bastantes casas, motivado por una máquina de extracción de arena que despedía chispas de propiedad del Gobierno Norteamericano.

Perjuicios que ha ocasionado la extracción de arena:

Con motivo de la zanja dejada por la extracción de arena, el agua se ha estancado peligrosamente en esta forma la alud de la población, toda vez que se ha comprobado mediante exámenes que el agua está contaminada y despidiendo un olor fétido, siendo además lugar propicio para el desarrollo del flagelo de la malaria. Otro perjuicio mayor es la imposibilidad que tienen las naves de llegar hasta la misma población, por la poca profundidad de las aguas originadas por la extracción de la arena.

Aspiraciones y soluciones dadas por los moradores:

Una de las soluciones dadas a la Comisión de la Asamblea Nacional por parte de los moradores del lugar fueron las siguientes: Rellenar la zanja hasta Punta Batata y el desvío de un ramal del Río Fato el cual sería profundizado para permitir en e-



Agua contaminada que despidiendo un olor fétido y cuya profundidad era de 30 pies y ahora es de 6 con motivo de la extracción de arena realizada en el lugar.

EL ADMINISTRADOR GENERAL DE RENTAS INTERNAS HACE SABER:

Que se encuentran en las Oficinas de Recaudación de la República los recibos de Impuesto de Turismo correspondientes al cuarto trimestre del presente año.

Que los recibos de que se trata pueden ser pagados a la par hasta el día diez (10) del presente mes. Después de esta fecha se cobrarán los recargos de ley.

Alejandro Ferrer.

Panamá, Octubre de 1957.

No pida Whisky Vagamente pida HAIG muy Claramente

Haig

— SCOTCH WHISKY —
DISTRIBUIDORES

CIA. CYRNOS, S. A.

PANAMA ● COLON

Miró Acepta Ahora ir a Audiencia el Día 15

El Lic. Rubén Miró, mediante Barrera, le informa que desiste nuevo escrito, enviado ayer desde de la solicitud de revocatoria, del la Cárcel Modelo, a las 11 y 50 auto de llamamiento a juicio pa- de la mañana, al Juez Quinto de ra el 15 del presente, por ofensas Circuito, Lic. Temistocles de la al Presidente y de la apelación

en subsidio que había solicitado el viernes pasado.

Miró dice textualmente en su nueva carta: "Respetuosamente tengo el agrado de manifestar a Ud. que acepto su invitación para ir a audiencia el día quince de los corrientes a las diez de la mañana; en consecuencia desisto expresamente de la solicitud de revocatoria y del recurso de apelación que interpuse contra el auto de llamamiento a juicio."

Miró pide varias pruebas para que se practiquen en la audiencia del quince, entre ellas, que se tomen declaraciones a los señores Guillermo Vega y Ramón Jurado, de acuerdo con interrogatorio que él, Miró les hará; además pide que al Mayor Pinilla, se le solicite por escrito, el envío a la audiencia de los Guardias, León Franco, Ofelino Valle y Melquias Melgar.

Ordenan limpieza de lotes en "Río"

"Como la primera semana de noviembre se celebran las festividades patrias, se les notifica a todos los moradores y propietarios de fincas o lotes de Juan Díaz, la obligación que tienen de limpiar de malezas los frentes y patios así como los predios desocupados antes del día 20 de octubre del presente año, a fin de evitar ser sancionados."

Del señor Director atentamente, Pedro A. Barsallo Corregidor de Juan Díaz

Proteja Su Vida

CUERPO DE BOMBEROS DE PANAMA
OFICINA DE SEGURIDAD
SEMANA DE PREVENCIÓN DE INCENDIOS
(Octubre 7 al 13)

Qué debe hacerse si se encuentra en un lugar público, donde haya aglomeración y alguien grita "FUEGO".

CAMÉNE a la salida más cercana, NO CORRA. No se ponga nervioso. El miedo es un asesino; aunque nace del deseo de salvarse puede destruirle. Muchas veces las emergencias son relativamente insignificantes transformándose en un alboroto y gran número de personas mueren por la sofocación o porque son atropelladas y pisoteadas a consecuencia del PANICO. El miedo es contagioso. Una sola persona histérica puede transmitir el mismo efecto a muchas.

El único medio de controlar los nervios, el miedo o el pánico, es estar siempre preparados para las emergencias.

Qué debe hacerse si se le prende la ropa:

Si se prende la ropa, cruce los brazos sobre el pecho y tírese al

suelo. Si es posible, enróllese en una manta o algo similar, revolviéndose en el suelo hasta apagar las llamas. NO CORRA, pues al hacerlo avivará las llamas. PIDA AUXILIO.

Qué debe hacerse si se despierta y siente olor a humo:

Antes de abrir la puerta de su recámara y salir, toque las paredes con la palma de la mano. Si están calientes, es porque los cuartos adyacentes están llenos de gases, muchas veces venenosos y peligrosos. NO SALGA, NO ABRA LAS PUERTAS.

Si no están calientes, entonces puede usted abrir la puerta, un poco; vuelva la cabeza a un lado y mantenga la puerta abierta con el pie. Con la mano pruebe si el aire es fresco, y asegúrese que no hay peligro en la salida.

Si las salidas del piso superior se han quemado, NO SE TIRE. Puede usted hacerse un daño innecesario, PIDA AUXILIO. Abra un poco la ventana y espere que le rescaten. Respire el aire fresco de afuera. SI DEBE SALTAR, tire el colchón para caer sobre él, CONTROLE SUS NERVIOS.

PROHIBIDO fumar con descuido

- 1- Nunca use la conasta de papeles como cenicero
- 2- Nunca ponga los ceniceros en los sillones ni en los divanes
- 3- Nunca eche papeles en los ceniceros

INSPECCION GENERAL DE LOS CUERPOS DE BOMBEROS DE LA REPUBLICA

Así se Hacen Las Cosas

ARRAIJAN (Corresponsal José Ortiz López)— Así es como se hacen las cosas y desde luego que quedan bien hechas. Son pitos ni flautas se presentaron las autoridades municipales del distrito de Arraiján el día cuatro de los corrientes a la región limítrofe entre los distritos de La Chorrera y el de Arraiján sin pérdida de tiempo se reunieron en uno de los salones de la escuela del lugar acto seguido manifestaron el objeto de su visita que obedecía a solicitud hecha por la Dirección del Centro de Educación del lugar señor Manuel E. Reyes, para tratar de solucionar ciertos problemas

como que hace años están sin darle un corte definitivo y que en vez de disminuir, se están cada vez aumentando y son los siguientes:

1o. El reclamo que hace la familia Escartín alegando que los edificios, en donde hace 10 años viene funcionando la referida escuela que estan dentro de la propiedad que esta familia posee en esta región.

2o. Denunciar ante las aludidas autoridades la injusticia cometida por la división del Patrimonio Familiar en perjuicio de la aludida escuela con la expropiación de un lote que hace más de 10 años se viene utilizando para prácticas agrícolas.

La Dirección de la escuela encontró ambiente, oportuno para solicitar se practicara una inspección ocular al lugar donde pasa la línea divisoria dentro de los dos escritos la cual se verificó, asistiendo todas las autoridades cuando se tuvo en el lugar en mención se estableció que la línea convenida hace varios años por la mesa redonda compuesta por las municipalidades de los dos distritos o sea el de Arraiján y el de La Chorrera no se ajusta a lo legal de esto no quedó la menor duda pues viejos moradores prácticos tales como lo es el señor Antonio Del Vasto inspector de Obras Públicas del distrito de Arraiján viejo conocedor de este asunto.

Las autoridades que honraron a la región de Bernardino Arriba con su visita la cual sirvió como estímulo son las siguientes: El señor personero municipal representante del Ministerio público, señor Miguel Camargo, señor alcalde del distrito Ismael Amaya, juez municipal Catalino Aranda, señora Presidenta del honorable Consejo Municipal Isabel R. de González, secretaria del mismo honorable concejo señora Esther P. de Amaya, los Honorables concejales Julio Rodríguez, Víctor Young, señor tesorero Saturnino Rodríguez, señor inspector de Obras Públicas señor Antonio Del Vasto y Pablo Arauz, presidente de la Junta Municipal de Educación.

Pocas veces ha llamado la atención tan poderosamente un invitación de esta índole hecha por una institución escolar. La Hora aprovecha esta oportunidad para felicitar, al personal docente de la escuela "El Arado Río Congo" y a las autoridades municipales del distrito de Arraiján por la acogida que se le dio a tal invitación.

GALLO FINO NUNCA CORRE

SANTIAGO— Sanfranciscanos, santafereños, chitreanos, gatuceños y muchos lugares de Veraguas, felicitamos honorable Saturnino Arrocha por triunfo. Gallo fino nunca corre.

Tino Hernández López

PINTURA VINILICA DUPONT

Para Mampostería



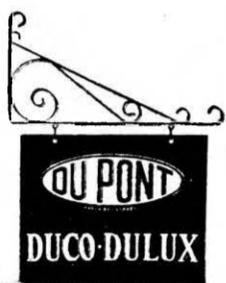
Por qué es la más usada en Panamá:

- No se Mancha
- Es Económica
- Por su Belleza Decorativa

- Se adelgaza con agua; por eso no se mancha.
- Ciento por ciento Vinyl; por eso no se mancha.
- No contiene aceite; por eso no se mancha.
- Permite que la superficie "respire"; por eso no se mancha.
- Gran rendimiento; por eso es económica.
- Gran cubrimiento; por eso es económica.
- Es Impermeable; por eso es económica.
- Fácil de aplicar; por eso es económica.

- 18 colores básicos; por eso es decorativa.
- Con estos 18 colores básicos se preparan miles de diferentes tonos; por eso es decorativa.
- Es lavable; por eso se mantiene su casa siempre pulcra.

- Secamiento rápido. No tiene olor.
- Gran rendimiento. Gran cubrimiento.



← CUMPRE DONDE VEA ESTE LETRERO →
GUARDIA Y CIA., S.A.

Ave. Justo Arosemena

Esta Noche Toma Posesión la Directiva Del Club de Padres Del Colegio José D. Moscote

Con un corto programa será juramentada esta noche a las ocho, la Junta Directiva del Colegio Secundario 'José Dolores Moscote'.

El programa preparado para este acto es el siguiente: 1o. Poesías y canciones a cargo de los alumnos; 2o. Palabras del Director; 3o. Juramentación de la Junta Directiva; 4o. Palabras del Presidente y 5o. Himno Nacional.

La Directiva del Colegio José D. Moscote, está formado en la siguiente forma: Presidente, Cristóbal Sarmiento; Vicepresidente, Vicente Fonseca R.; Secretaria de Actas, Nisla de Sánchez; Secretario de Prensa, Pedro Segura; Tesorera, Sra. Elia Maria de Leyton; Fiscal, Gabriel Vergara y Vocales, Señora Serafina de Quintero y Pablo Campos Labrador.

Como es de conocimiento público los padres de familia del colegio J. D. Moscote, tienen una interesante campaña cívica para lograr que los diputados incluyan en el próximo presupuesto la partida necesaria para la construc-

ción de un nuevo edificio donde alojar a los alumnos que estudian en esa escuela pública secundaria.

Fiestas Patronales de San Miguel en Atalaya

Con gran entusiasmo se celebraron en la población de Atalaya las fiestas Patronales de San Miguel Arcángel durante los días 27, 28, 29 y 30 de septiembre de este año.

Los actos religiosos: Salve, misa con comunión; Misa Solemne cantada por Monseñor Canovas y en la cual predicó el Reverendo Padre Sáenz; la procesión de la imagen de San Miguel Arcángel por las principales calles de la población, estuvieron muy concurridos y reinó gran fervor religioso. La tradicional visita a la residencia de Monseñor Canovas con motivo de cumplir un nuevo aniversario de su primera misa se llevó a efecto como reconocimiento a su labor.

En los actos religiosos tocó el órgano el señor Carmelo Alfano, acompañado de una orquesta de Santiago. Los fuegos artificiales resultaron del agrado del público. Los bailes populares, entrega de bandera a los abanderados para la lidia de toros y otros actos estuvieron amenizados por 2 conjuntos musicales.

El abanderado del domingo 29, señor Isauro Carrizo, Inspector Provincial de Educación, quien se encuentra vinculado a familia de esta población, presidió con gran entusiasmo las festividades de ese día. También demostró entusiasmo el abanderado del día 30, señor Máximo González, uno de los elementos de los caseríos vecinos que se esfuerza por superar en las actividades agrícolas.

VAYA SILENCIO

SANTIAGO (Corresponsal Esclopis) — En completo silencio motivos justifiquen autoridades concernientes sobre viejo mercado, donde funcionan negocios de restaurante, heladería y cantina, cuyos contratos han vencido hace dos años, sin mediar nuevo arrendamiento por licitación, reteniéndolos estos en calidad de inquilinos. Publico espera una aclaración este proceder, de lo contrario son cómplice de ceder la cosa pública, como un bien particular.

Más plata para educación

Aumento considerable se destinará en el Presupuesto para el Ministerio de Educación el próximo año. El Ministro del Ramo, Ing. Víctor N. Julio, está interesado para que se aumenten las partidas para educación.



Cumpleaños

La linda niña Mireya del Carmen Rodríguez cumple hoy un año más de vida, para felicidad de sus venturosos padres y de todos sus numerosos amiguitos.

La Hora Social felicita en este nuevo aniversario de su nacimiento al joven Carlos García de Paredes Guizado, deseándole que cumpla muchos más.

También envía La Hora Social a la señora doña Aida Jiménez de Pesántez su mensaje de felicitación por celebrar hoy su onomástico.

En el día de hoy celebra dos años de feliz existencia el gracioso niño Camilo Fernández, motivo por la cual esta columna social se complace en anotar su fecha clásica, a la vez que formulamos votos al Todopoderoso, para que le ilumine su camino, y de muchos años más de vida, para regocijo y felicidad de sus familiares.

Despedida

Para despedir al señor Manuel Guillermo Fernández, mañana por la vía aérea para Norteamérica

su hermano el señor don José Edilberto Fernández y señora ofrecieron un agasajo el domingo próximo pasado en su residencia. Le deseamos a "Memo" un feliz viaje.

Misa Solemne en Santa Ana

Una misa solemne será oficiada esta sábado a las 7 de la noche en la Iglesia de Santa Ana en acción de Gracias por el fundación de este Templo ya que el sábado 12 de octubre cumple 200 años de fundada la Iglesia de Santa Ana.

A este acto han sido invitados altos funcionarios oficiales, el Cuerpo Diplomático, el Clero, Delegaciones de colegios y entidades cívicas, y la Prensa.

Este acto forma parte de la celebración del II Centenario de la fundación de Santa Ana ya que a las 8 pm. de ese mismo día habrá también un acto cultural durante el Concierto de Gala que será ofrecido en la Plaza de Santa Ana en este acto harán uso de la palabra el Alcalde Cajar Escala, la Dra. Concha Peña y un miembro de la Junta de Santa Ana.

OFERTA ESPECIAL
SILLAS
PLEGADIZAS
de CAOBA



B/3.50 c/u

Aproveche el espacio con nuestras sillas.

MUEBLERIA
EL DIABLO

Ave. Central 16-26
Tels. 2-2465 y 2-2404



En Panamá, como en todo el mundo...

En los sitios más exclusivos del Panamá moderno, sienta la confianza de vestir a la última moda con camisas Arrow blancas. En Panamá, como en todo el mundo, distíngase siempre con Arrow: Primera en elegancia... primera en calidad.

Se venden en las mejores tiendas de Panamá.

ARROW

MARCA REGISTRADA
SANFORIZADO

Primera en Elegancia.
Primera en Calidad.

GRAN SUPER PRODUCCION QUE HA ESCOGIDO LA UNIVERSAL INTERNATIONAL PARA CONMEMORAR SUS 50 AÑOS DE CINE EN HOLLYWOOD



"EL HOMBRE DE LAS MIL CARAS" es la fabulosa historia del célebre actor Lon Chaney. Tenía mil caras, pero pocos conocían la que era fiel espejo de su alma. Desde la más tierna infancia, su vida fue una tragedia. Vea "EL HOMBRE DE LAS MIL CARAS" en el Teatro Central conmovedora película Universal-International que protagonizan James Cagney, Dorothy Malone y Jane Greer. Vea "EL HOMBRE DE LAS MIL CARAS" en el Teatro Central el martes 15.

Agonizan Los Yankees

Juego De Vida o Muerte El De Hoy Para La Tropa De Stengel

Interesantes Fueron Los Eventos de Lucha Libre

Un éxito completo se apuntó la organización de la Lucha Amateur de Panamá en la presentación de los Campeonatos Nacionales de Lucha donde actuaron luchadores de siete provincias. Los campeonatos quedaron repar-

tidos cuatro para Panamá, 2 para Colón, uno para Veraguas dando la sorpresa el luchador de Veraguas José Camaño de la Categoría Mosca al imponerse por caída al internacional Moisés Samaniego.

Los luchadores del interior realizaron una meritoria labor en este Torneo Nacional presentando batallas duras a los capitalinos que tuvieron que dar hasta lo último para salir airosos. A la inauguración asistieron distinguidos deportistas tales como el Director General de Educación Física señor Don Gil Gonzalo Garrido, Don Mauro Pardo Presidente de la Junta del Cinco por Ciento Municipal, Don Alfonso Pinzón, Presidente de la Liga Provincial de Beisbol, Don Julián Rivera, Presidente de la Comisión Nacional de Atletismo, Don Paucha Hurtao de Asesor del Comité Nacional Olímpico, el Dr. Don Guillermo A

Rolla Pimentel, Médico de la Federación de Lucha y varios miembros de comisiones y organizaciones deportivas.

Resultado final por categoría.

Categoría Mosca, hasta 114 1-2 libras.

Campeón, Posé Camaño, de Veraguas.

Subcampeón, Moisés Samaniego, de Panamá.

Tercero, Félix Rodríguez de Coclé.

Categoría Gallo, hasta 125 1-2 libras.

Campeón, Eduardo Campbell de Panamá retuvo el título.

Subcampeón, Leonor García de Coclé.

Tercero, Alejandro Rosales de Panamá.

Categoría Pluma hasta 136 1-2 libras.

Campeón, Tereso Aguilar de Coclé retuvo el título.

Subcampeón, Danilo Echeverría de Panamá.

Tercero, Marcelino Sanjur de Veraguas.

Categoría Ligerá hasta 147 1-2 libras.

Campeón, Severino Aguilar de Colón retuvo el título.

Subcampeón, Antonio Vega de Panamá.

Tercero, Alcibiades Arosemena de Herrera.

Categoría Semimediana hasta 160 1-2 libras.

Campeón, Clinio Mosquera de Panamá.

Subcampeón, Victoriauo Moreno de Colón.

Tercero, Emiliano Bethancour de Coclé.

Categoría Mediana hasta 174 libras.

Campeón, Fernando González de Panamá.

Subcampeón, Manuel Ulloa de Herrera.

Categoría Semipesada hasta 191 libras.

Campeón, Rubén D. Gotti de Panamá retuvo el título.

Subcampeón, Celerín Barrios de Los Santos.

Los campeonatos se desarrollaron en un ambiente deportivo nunca visto en Panamá sin incidentes de ninguna clase. Los trofeos medallas y diplomas de participantes fueron entregados de una vez, las luchas fueron todas firmadas por Carlos Montúfar Jr. éstas serán después dadas en el Gimnasio de Lucha, los diplomas de los que ocuparon puestos de honor serán entregados en fecha oportuna que dirá la Federación Nacional de Lucha.

Fred Haney Tiene en Sus Manos Hoy el Campeonato

Con nubarrones bailando en el horizonte, bastante pesimistas estos y valiéndose de un optimismo minado por su viejas glorias, que siempre lo han bañado en su larga y brillante trayectoria en el nuevo circuito, los Yankees de Nueva York, invaden su terreno y sus fanáticos las glorietas, con

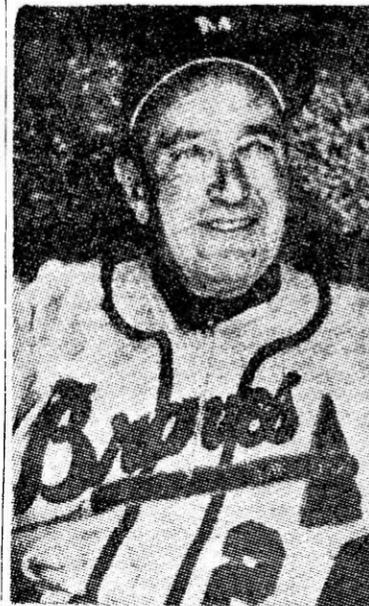
el viaje desde la tierra de los quesos y cerveza, además cuentan con esa formidable maquinaria que ayuda mucho, esos miles de fanáticos dispuestos a corear una ganacia.

El Milwaukee teniendo la ventaja de estar a un paso del título, se hallan mejor posesionados del optimismo que no cejarán en ver hecho realidad.

Esas extraordinarias cogidas de Wes Covington, la defensiva herméutica de que vienen haciendo gala, el fenomenal pitcheo de Burdette como figura cimera y el veterano Warren Spahn, el toleto oportuno de Aaron, Mathws y Adcock, son determinantes causas que los acreditan para meritoriamente obtener la corona beisbolística.

En lo que va de la serie, excluyéndose el primero, todos los "breaks" que se presentan son aprovechados sin titubeos por los "Valientes". Saben que no hay que desperdiciar la ocasión y acumular los beneficios propiciatorios. Si mañana no cuentan con ese griterío ensordecedor de la fanática del Estadio de Country, subsanan ellos con su espíritu de combate, el aliciente de un título y la sensación de tener en sus manos un acariciado penman, que puede ser el primero de muchos con el devenir del tiempo.

Ferry tiene fe en sus fabulosos "Bravos" y se ahoga en ella desde el formidable triunfo del domingo, cuando se levantaron un



FRED HANEY

...A un paso del banderín...

una idea coquetando vertiginosamente sobre sus mentes. La obtención de un triunfo para saldar cuentas con sus enemigos y prolongar hasta mañana la decisión final, de reelegirse campeones mundiales o contener por un nuevo año sus ansias carbonizadas en la pasada serie por los Equivadores.

Los archicampeones Muños de Manhattan siguen con la duda serpenteando sobre sus esperanzas a otro trapo campeonerial. Esa victoria del domingo sujeta a estacazo de Mathews y el error mental, inconcebible hasta en un pelotero de torneo juvenil y de inmerecidas consecutncias de Jerry Coleman, no estaban en sus apuntes, pero estiman que la suerte le jugó una mala pasada.

En sus adentros, los peloteros del Bronx, van creando un deseo incontenible de preparar desde esta tarde, los medios necesarios para apabullar dolorosamente a sus novatos rivales y darle bastante de esa medicina conocida de otros colegas del equipo de la Liga Nacional.

El "mágico" Stengel manipula causas y hechos para promediar dividendos halagueños en sus dos posibles últimas salidas como manager este año.

El timonel yanquista confía plenamente en sus muchachos, pero le atemoriza en parte la pérdida irreparable de Skowron, la poca efectividad y dolores de Mantle, el bateo inoportuno de Berra y ciertas dosis desconcertantes sobre el trabajo de los serpenteiros que le quedan a mano.

Don Larsen, Bob Turley, Bobby Shantz y Bob Grim son estimables figuras, pero no pueden compararse a un Whitley Ford que de ganar los Yankees mañana, ha de ser utilizado definitivamente en el choque final. Sólo milagros pueden esperar. Stengel y nadie más que él lo ha obrado en los últimos diez años en la Liga Americana y en estos torneos. Está en su campo, le queda la confianza, los muchachos han coordinado sus pensamientos en



CASEY STENDEL

...Nervioso o Atemorizado...

telargo y castigaron a sus contrarios en diez episodios.

Stengel señala al hombre de la "bola de humo" Bob Turley como su lanzador a iniciar hostilidades hoy para obtener una esperanza más en la pelea por el título, mientras Haney releve su fe en los envíos de Bob Buhl para apoderarse del banderín sin más dilación.

AMADOR

Estupendo Doble Programa En Castellano

Angel Infante Silvia Derbez, en "LA SOBRINA DEL SEÑOR CURA"

Enrique Rambal Carmen Montejo, en "CARA DE ANGEL"

Precios: 0.20 y 0.10

TEATRO CECILIA

HOY — SOBERBIO — DOBLE — HOY!
Lex Barker — Mamie Van Doren, en "LA MUJER DE LAS MEDIAS NEGRAS"
Film de Crimen y Tensión!
Además:
"SUCEDIO EN MONTECARLO"
En CinemaScope y Tecnicolor
Marlene Dietrich — Vittorio De Sica

DESDE MAÑANA!

UN DOBLE FANTASTICO Y SENSACIONAL!

Ud. se quedará helado de pavor!

DESPIERTA DE SU LETARGO DE UN MILLON DE AÑOS

Y SIEMBRAS
EL TERROR
Y LA MUERTE
EL MONSTRUO MAS HORRENDO QUE VIERON LOS SIGLOS
EL MONSTRUO
ALADO
Protagonizada por CRAIG STEVENS
ALIX TALTON - WILLIAM HOPPER

VIVE STALIN?

Una extraña conspiración secreta nos lleva dentro de los muros del Kremlin por primera vez...

"LA PRISIONERA DEL KREMLIN"

El Dictador, sádico, fetichista, cruel... extraños ritos secretos... cosas por Ud. ignoradas son rebeladas por primera vez!

Una película que encuentra en las zonas peligrosas de Europa al hombre que se daba por muerto!

IS STALIN ALIVE?
They searched the danger zones of Europe for the man the world thought dead!
THE GIRL IN THE KREMLIN

AUTO CINE

7.00 — HOY — 9.00

NOCHE POPULAR!
B.1.10 POR CARRO

Maron Brando, en "EL SALVAJE"

MAÑANA

Estreno de un Día!

Bill Harrison, en "JOE DAKOTA"

Wes Covington Héroe De La Serie Vendrá Con W. Mays

Viene en Reemplazo de Robinson

El público panameño que gusta de la pelota espectacular y de las cogidas sensacionales, podrán ver en acción al más formidable jardinero a la defensiva de la actual Serie Mundial entre los Bravos de Milwaukee y los Yankees de Nueva York.

Wes Covington el estupendo jardinero de los Bravos, que ha

tónica necesaria para que las gradas de nuestro Estadio Olímpico recoja a miles de fanáticos que en el presente han de tener la suerte que otros no tendrán, el de ver el mejor conjunto de peloteros sepa de las Ligas Mayores que jamás ha pisado un campo de beisbol en Latino América en toda la historia.



... Se repetirá en Panamá? ...

protagonizado con sus espectaculares atrapadas, dos de las más valiosas notas de colorido del actual clásico beisbolístico, y que con ellas ha brindado básicamente dos de los triunfos de su conjunto en la actual serie, vendrá reemplazando a Frank Robinson en la alineación de las Estrellas Negras de Willie Mays que sostendrán una competencia de bate y la bola con las mejores luminarias nuestras que actualmente se hallan jugando en los mejores circuitos de la pelota rentada de los Estados Unidos.

Y así esa constelación de estrellas que nos traerá Alex Pompez como Manager y Willie Mays como Director, con la innovación esplendorosa de Covington, da la

Jim Pendleton, Joe Hank Aaron, Ernie Banks George Crowe, Elston Howard, Roy Campanella, Don Newcombe y otros no menos valiosos, serán los responsables de brindarle al fanatismo panameño un programa de beisbol jamás imaginado entre los más exigentes.

Le Ofrecen a Floyd Patterson \$ 140,000 Por Defender Título

LONDRES, Oct. (Por Radio) — El promotor de boxeo del Imperio Británico, Jack Solomons declaró había ofrecido al Campeón Mundial de los Pesos Pesados Floyd Patterson una garantía de 140.000 dólares para que defienda su título en Inglaterra en junio próximo.

Toronto Puede Ser Otra Ciudad de Grandes Ligas

MILWAUKEE, Oct. (Por Radio) — El dueño de los Bravos de Milwaukee, Lou Perini declaró que Toronto puede ser la ciudad más lógica para pasar a ser club de la Liga Nacional o Americana cuando estas quieran expandirse. Perini declaró que Toronto y

EL "BOX-SCORE" NO TRAE ESTO

Once peloteros de la Liga Nacional y cinco por la Americana, forman la novena de Estrellas Negras que comanda Willy Mays y que jugarán en nuestro Estadio Olímpico a fines del presente.

Sal Maglie no puede lanzar en la actual Serie Mundial a favor de los Yankees, por impedirlo regla en ese sentido. Entró al Nueva York, precisamente el día que venció la opción para ser elegible al clásico.

Venezuela, Puerto Rico, y República Dominicana incluirán más fechas de lo acordado, para ver las Estrellas Negras peloteros que visitarán la América beisbolera.

La escuadra del Baseball Profesional de Panamá que hará frente a los sepias del magnate Alex Pompez, es la siguiente: León Kellman, Marcos Cobos, Elías Osorio, Héctor López, Manito Bernard, Alonso Brathwaite, Carlos Heron, Clyde Parris, Clarence Moore, Pepe Osorio, Bobby Prescott, Reynald Grenall, Roy, Mitchell, Alberto Osorio, Vibert Clarke, Carlos Thorne, Winston Brown y Stanley Arthur. El popular Bin-Bin Austin, será el piloto.

Humberto Robinson, de no haberlo bajado el Milwaukee, estaría actuando en la Serie Mundial. Los Bravos, estamos seguros que necesitan otro lanzador p a estas alturas pensarán en el delgado lanzador panameño.

Giardello se bate con Will Greaves el 29 de octubre

DENVER, Oct. (Por Radio) — Joey Giardello de Filadelfia se enfrentará a Will Greaves de Pittsburgh en un combate de diez asaltos de los pesos medianos, señalado para celebrarse el 29 de octubre en el Coliseo de Denver según anuncio hecho por el promotor Milt Willner.

Giardello en su último encuentro noqueó a Bobby Lane.

★ ★ ★ ★

GANGAS
en la que
GANAN
DE 2 MANERAS

Lo Mejor en Calidad Los Más Bajos Precios

de CARROS USADOS en COLPAN

- 1953 Nash Rambler
dos puertas — Radio, etc.B. 450.00
- 1955 Ford Fairlane
dos puertas — Cuero — dos tonos ...1.750.00
- 1952 Pontiac Sedan
4 puertas — Hydromatic — cubiertas de asientos — dos tonos 695.00
- 1955 Chevrolet Bel Air
capota dura — Coupe — Radio, etc 1.880.00
- 1953 Lincoln Sedan
4 puertas — Hydromatic — llantas blancas — Radio 1.150.00
- 1957 Mercury Monterrey Sedan — Radio
cubiertas de asientos— dos tonos.. 3.600.00
- 1957 Ford V8 Camioneta
4 puertas — 9 pasajeros —Ford-O-Matic
Radio llantas blancas 3.350.00
- 1951 Studebaker Champion Sedan
4 puertas — Cuero 475.00
- 1952 Hillman Sedan
4 puertas 495.00
- 1955 Chevrolet Bel Air
Convertible — Radio, etc. 1.895.00

FINANCIAMOS CON FACILIDAD

Visite Nuestro Ultramoderno Salón de Exhibición

Ave. José Fco. de la Ossa
PANAMA 3-7010 — COLON 446



Lea "LA HORA"

ROXY
"EL MARAVILLOSO ENMASCARADO"
Episodios 9 y 10
"MUJERES POLICIAS"
"PRISIONEROS DE LA SELVA"

CINE FOX
Doble en Español
"EL RATON"
— y —
"VICTIMAS DEL DIVORCIO"

TRIXIE
(CinemaScope)
"ODONGO"
— y —
"EL IDILIO DEL AÑO"

El Clásico de Las 100 Millas

Abren Las Inscripciones Mañana Para Marathón Ciclista Penonomé-Panamá

Se Celebrará el Domingo y Habrá Buenos Premios

Mañana se abren las inscripciones para los ciclistas interesados en participar en el Clásico de Ciclismo de las 100 millas que se celebra con un recorrido desde la población de Penonomé a la ciudad capital, tradicional evento este que se hace con motivo de un nuevo aniversario del Día de la Raza.

Como todos los años se espera la ayuda del Ministro de Obras Públicas para que dé las facilidades del transporte de las máquinas y ciclistas participantes. Bajo la viilancia del Tesorero de la Comisión Nacional de Ciclismo, señor Juan Buelvas partirán el sábado a las 4 de la tarde rumbo a Penonomé desde el Estadio Olímpico los atletas que tomarán parte en la grandiosa prueba.

Entre los premios a repartirse se hallan el principal o sea la copa rotativa para quien se imponga en tres carreras consecutivas de esa índole, donada esta por Embajador de España en nuestro país quien a la vez dará un bello trofeo al vencedor. El señor Simeón Conte de Penonomé ha prometido un premio y el señor Saul González propietario del "Rincón del Chirú" situado a la arilla de la carretera de Santa Mónica dará otro.

Se le pedirá a los delegados de los distintos clubes que lleven solamente a los ciclistas imprescindibles para evitar complicaciones y gastos superfluos.

Los ciclistas interesados deberán presentar como fundamentales requisitos para participar un Certificado Médico que indique que se hallan en buenas condiciones físicas y la suma de un balboa por cada atleta. La Comisión se hará responsable absoluta del alojamiento y alimentación de los ciclistas a correr, mientras que no tendrá ingerencia alguna con los gastos que puedan contraer los delegados y demás acompañantes quienes deben buscar por su propia cuenta hospedaje y sustento. Estas medidas han sido tomadas porque en años anteriores el propietario del hotel se ha quejado de pérdidas de sábanas, toallas y otros útiles necesarios.

El Padre de Kubek Fue Estrella Del Milwaukee

MIAMI, Oct. (Por Radio) — El padre de Tony Kubek, hijo, jugador de los Yankees de Nueva

York, fue un buen pelotero también según asegura Eddie Stumpf, Manager General de los Merlins de Miami de la Liga Internacional.

En 1930, Stumpf envió a Kubek, padre, al club de Milwaukee de la Asociación Americana. Este jugaba de jardinero y era un bateador de la Asociación Americana.

"Yo conceptúo que Kubek era un pelotero para las Grandes Ligas, pero no le llegó una buena oportunidad para llegar a ella" recalcó Stumpf.

ANCON
HOY 25c. y 10c. Noche de Banco! Premios en Efectivo B/.125.00
Ray Danton, en "LOCURA ASESINA"
Rory Calhoun, en "ALBORADA DE SANGRE" En Technicolor



TRANSMISION DE LA SERIE MUNDIAL HOY!

11:55 a.m.
Una presentación de la Cabalgata Deportiva Gillette a través de

ONDA POPULAR
PANAMA 965 K.C. COLON 1,020 K.C. CHITRE 820 K.C. en su cuadrante

Si Usted lo Dice, Usted lo Sabe

Magnífica Labor Desarrolla La Com. De Boxeo Rentado

Por LUIS CEDENO

Una magnífica y meritoria labor está desarrollando sin duda alguna la Comisión de Boxeo Profesional de Panamá. Bajo la habil y atinada dirección del Sr. José Rogelio "Pinky" Arias, el boxeo profesional en Panamá ha vuelto a tener el auge y casi el esplendor de antaño. De toda la fanaticada es conocida el estancamiento a todas luces por la cual atravesaba el boxeo en nuestro medio; largos meses pasaban del año que promotor alguno tuviera la audacia de presentar un programa tan siquiera a consideración, temiendo indudablemente el fracaso irremediable en la parte económica, debido al poco entusiasmo y respaldo de la fanaticada.

Al ser nombrada la actual Comisión de Boxeo por el señor Alcalde del distrito capital Sr. Agustín Cajar Escala, fue hecha con el propósito de que este Cuerpo de Comisionados con conocimientos de la materia, velaran por el resurgimiento y mejoramiento de este deporte.

Una vez instalados los señores comisionados, se dieron a la loable tarea de organizar y orientar

el deporte de los puños, con la cooperación indudablemente de los promotores de la localidad. Y así vemos que empresarios como Sidney Arias, José Luis Torres y Egbert Reid, luchado contra viento y marea, presentaron programaciones a los fanáticos, que en muchas ocasiones en vez de producirles saldos favorables, sufrían deficit considerables en sus negociaciones, con la consiguiente pérdida de ánimo para aventurarse a presentar otro programa de boxeo.

Tanto la Comisión de Boxeo como los empresarios ha trabajado en conjunto armonioso, escalando toda clase de obstáculos y presentar al deporte de los puños en el sitial que se merece con perspectivas sumamente halagueñas.

En la actualidad se están confeccionando programas para ser presentados a la fanaticada entre los cuales podemos mencionar entre otras: Horacio Otis vs Enrique Perea; Claudio Martínez vs Melvin Bourne; Jesús Santamaría vs Claudio Martínez; Jesús Santamaría vs Isidro Martínez; Tito Despaigne vs Carlos Ortiz; Víctor Asprilla vs Baby Quiroz. Nosotros que hemos seguido de

cerca la estupenda labor de los señores José Rogelio Arias, Aldo García, Carlos Guevara, Eusebio Ochoa, Rafael Fernández, Dr. Manuel Ferrer Valdés, Agustín Ortega, no podemos pasar inadvertido su brillante trabajo en pro de este deporte, a pesar de que han sido criticados en cierta forma, felicitándolos de parte nuestra de la manera más sincera, augurándoles éxitos en el oficio en que han sido encomendados y que esperamos sean del aprecio y aplauso de todos los fanáticos del Boxeo.

El Invicto Pugilista Alex Miteff Peleará Esta Noche

NUEVA YORK, Oct. (Por Radio) — Su prestigio y colocación en la clasificación mundial de sus respectivas divisiones, arriesgan durante el lapso de este semana los formidables boxeadores Alex Miteff de la Argentina e Isaac Logart de Cuba.

Miteff en el séptimo puesto de los pesos pesados del mundo, se mide a los diez asaltos en Syracuse en encuentro que se transmitirá por televisión a toda la nación norteamericana, a un pugilista de nombre Mike de John, que tiene como cualidades ser alto y torpe, pero de una potente derecha. Miteff que se halla invicto en doce peleas profesionales es favorito cuatro a uno.

Isaac Logart segundo en la clasificación mundial de los welter se enfrentará a Joe Miceli el viernes en Detroit, iendo transmitido este choque también por televisión a todo el país.

Las apuestas favorecen a Logart por cuatro a una, pero Miceli es peligroso y ha logrado muchos triunfos sorprendentes, como el que obtuvo por nocaut sobre el excampeón Johnny Saxton. El cubano Orlando Zulueta es otro latino que combatirá el sábado en Hollywood contra Don Jordán.

Teatro APOLO

— 0.20 y 0.25 —

"Historia de un Gran Amor"

"El Muchacho Alegre"

(Pelimex)

TRANSPORTE AEREO DESPEDAZO EN EL AIRE POR UN "MONSTRUO ALADO"



Científicos norteamericanos investigan los destrozos del avión militar que se dice fue atrapado en pleno vuelo por el "monstruo Alado", en el Artico. Momentos después de la escena de arriba, el mismo monstruo atacó un base naval y al ser rechazado se dirigió al Sur, habiéndose visto causando estragos en la ciudad de Nueva York. El mundo tiembla de pavor, y se sabe que mañana llegará a Panamá, el enorme y aterrador "MONSTRUO ALADO" (The Deadly Mantis).

Una vista de cerca de esta espeluznante criatura que vivió por miles de años apresada en los hielos del polo, podrá tenerla Mañana en el Teatro Cecilia, en donde se exhibirá en el mismo programa con la película "LA PRISIONERA DEL KREMLIN".

PARA NUESTRO CLIMA...



HOY EN SUS TEATROS PREDILECTOS HOY

<p>PRESIDENTE</p> <p>La obra inmortal de Víctor Hugo en CinemaScope y colores</p> <p>"El Jorobado De Nuestra Señora De París"</p> <p>con Anthony Quinn Gina Lollobrigida</p>	<p>CENTRAL</p> <p>El más perfecto documental jamás filmado!</p> <p>"El Continente Perdido"</p> <p>en CinemaScope y colores</p> <p>Tandas: 1.15-3.10-5.05-7.00-8.55</p>	<p>LUX</p> <p>ESTRENO</p> <p>Un derroche de juventud y de primavera, en</p> <p>"LAS COLEGIAS"</p> <p>CinemaScope y Colores</p> <p>Tandas: 3.15-5.10-7.05-9.10</p>	<p>CECILIA</p> <p>'Uno de los más comentados dramas y el misterio que rodeaba a todos los que la veían...'</p> <p>Lex Baxter - Mamie Van Doren - en -</p> <p>"LA MUJER DE LAS MEDIAS NEGRAS"</p> <p>- Además -</p> <p>Vea cómo hicieron quebrar la banca de MONTECARLO. Jugadores profesionales demostrando todo lo que es jugar, en</p> <p>"SUCEDIO EN MONTECARLO"</p>	<p>CAPITOLIO</p> <p>0.35 y 0.20</p> <p>"Maniobras de Amor"</p> <p>"Juventud Indomable"</p>	<p>TIVOLI</p> <p>0.25 y 0.15</p> <p>Banco 125.00</p> <p>El Cónquistador "Peligro"</p>	<p>EDISON</p> <p>0.25 y 0.10</p> <p>"La Soga al Cuello"</p> <p>"A Prueba de Bala"</p>
			<p>VICTORIA</p> <p>0.15</p> <p>"La Puerta del Diablo"</p> <p>Historia de 2 Ciudades</p>	<p>HISPANO</p> <p>0.15</p> <p>"Fuga en Birmania"</p> <p>"El Joven Extraño"</p>		
			<p>SAVOY</p> <p>0.25</p> <p>"La Virtud Desnuda"</p> <p>"Cartas Marcadas"</p>			

Fue un Exitazo el Campeonato Provincial de Basket de Coclé

El Campeonato Provincial de Baloncesto de Coclé terminó exitosamente y en el mismo salió como campeón la representación del distrito de Antón quedando de segundo Penonomé y de tercero y último Aguadulce.

En los partidos celebrados el pasado domingo en horas de la noche en el Gimnasio Popular de Antón, en el primer encuentro el quinteto de Penonomé despojó de su invicto al de Antón al derrotarlo en final cardíaco por 35 puntos a 34, pero en el segundo choque de la jornada final del torneo los muchachos de Antón se adju-

dicaron el título cuando se impusieron fácilmente por 46 tantos a 26 a los pobladores de Aguadulce.

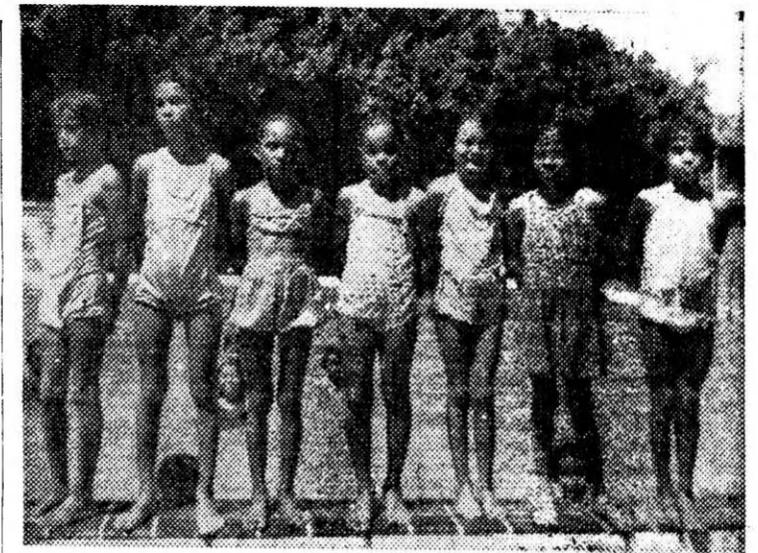
Al registrarse esos resultados Antón terminó en el calendario de partidos con 3 triunfos y 1 reves, luego Penonomé quedó con 2 ganados y dos perdidos y Aguadulce terminando de último con una sola victoria y tres descabros.

En el Campeonato de Tiros Libres entre los mejores pulsadores de los equipos participantes en la justa, Emiliano del Rosario y Carlos Rivas ambos de Penonomé ter-

minaron de primero y segundo respectivamente.

El alcalde de Antón, señor Agustín Jaén uno de los mayores propulsores de los deportes en ese lugar y baluarte del feliz desarrollo de esta competencia, entregó medallas a los vencedores de los Tiros Libres.

Luego de terminado el calendario de encuentros, se procedió a la entrega de premios, el Trofeo "Max Delvalle" para los campeones de Antón fue entregado por el H.C. Darío Veliz, el Honorabil Diputado Efraín Barnett entregó el Trofeo a los subcampeones de Penonomé, donado este por el mismo y para los ocupantes del tercer lugar, los de Aguadulce les fue obsequiado el Trofeo "Mauricio Menasche" dándolo en representación de este el Presidente de la Liga Provincial de Coclé, señor Rafael López.



Aparecen aquí las niñas que han de participar en los eventos de natación a celebrarse el próximo sábado en la piscina de la Plaza Amador en homenaje al Sr. Víctor D'Anello, Tesorero del Municipio de la ciudad capital y de Leonardo Conte, Auditor del Municipio de este distrito. Se hallan de izquierda a derecha las jóvenes Margarita Barrios, Leila Fong, Margarita Cisneros, Perseverancia Vargas, Eusebia y Gisela Sánchez y Vielka Batista. La mayoría de ellas son de 8 años y la niña Gisela Sánchez de 7 años nadará estilo pecho y libre, siendo una gran promesa.

Aclaración

Por G. CASANOVA

Quiero aclarar que ha habido un error en el título de mi artículo aparecido del martes 8 de octubre que dice: pagaba cuentas de los jugadores en Curazao Gilberto Casanova".

En el texto de mi artículo di-

go: "Las cuentas (mejor dicho los gastos) fueron pagadas de mi bolsillo, cosa que no era yo el que tenía que hacer estos gastos, porque la Federación no me había entregado a mí ni un centavo y sin embargo lo hacía porque las cosas se necesitaban para los jugadores, lo que no quiere decir que yo he pagado cuentas de los jugadores.

Por intermedio de estas líneas, los dirigentes del baloncesto cociense desean agradecer infinitamente la cooperación de deportistas y público por el éxito de ese torneo, así como también a la valiosa cooperación de la Banda de Cornetas del Primer Ciclo de Penonomé.

Pospuesto combate de Isaac Logart y Kid Gavilán

HOLLYWOOD, Oct. (Por Radio) —El combate que debía de sostener el excampeón mundial de peso welter el cubano Kid Gavilán y el mexicano Gaspar Ortega el próximo 15 de octubre a un límite de 12 asaltos, fue pospuesto para el 22 del corriente.

Declarando que se hallaba mal de un resfriado Gavilán pidió el aplazamiento del bout.

Para mejor información esta es la lista de las cosas que compré porque se necesitaban: Pastillas para el mareo compradas en Colón, tiamina, una sola vez azúcar 2 veces hielo, 1 rollo de esparadrupo, etc., 1 frasco grande de sal de frutas, 4 botellas de alcohol, 1 frasco de sal aromática 1 frasco de agua exigénada, 1 par de tobilleras, sal de epon, 1 cubo galvanizado, 1 bolsa de agua de caucho grande, 4 frascos de metilo, 2 botellas de aceite alcanforado y un frasco de Vicks grande, total gastado en todo esto la suma de B.26.20.

MAÑANA CENTRAL

...PODEROSO... ASTUTO... el GRAF SPEE sembró el pánico en el Atlántico Sur!

"LA BATALLA DEL RIO DE LA PLATA"

JOHN GREGSON
ANTHONY QUAYLE
PETER FINCH
AS CAPTAIN LANGSDORFF

"ADIOS AL PASADO"

De la interesante vida de un gran cómico Buster Keaton se filmó la más interesante película del año, esta es la gran producción "ADIOS AL PASADO" interpretada en forma magistral por Donald O'Connor y Ann Blyth, QUE SE ESTRENA MAÑANA EN EL LUX.

Baratas Serán Las Entradas de Los Juegos de Willie Mays

Precios verdaderamente populares regirán a la gran Serie Internacional de Beisbol entre las estrellas de las Ligas Mayores de Willie Mays y el Seleccionado Nacional. Hemos sido informados que con la idea de que todos los fanáticos panameños del gran pasatiempo norteamericano tengan la oportunidad de admirar a las grandes estrellas de las Ligas Mayores que nos visitarán el 25 al 27 de octubre, la empresa ha acordado estipular precios al alcance de todos los bolsillos.

Los Palcos Reservados costarán B.10.00 por los tres juegos. Como

nada más que hay 350 palcos, es necesario los que deseen esta localidad se apresuren a hacerlo antes de que se agoten.

La Entrada en Sombra costará B.3.50 Reservados por los 3 juegos y la Entrada General o sea tribuna grande será B.0.75 por juego o sean B.2.25 Reservados por los tres juegos.

Estos boletos están a la venta desde las 11 a.m. del día de hoy en las oficinas del Estadio Olímpico, donde se podrán hacer reservaciones llamando al teléfono 2-2878.

Fueron Amonestados Por su Odio Africano B. Williams y Arroyo

Por LUIS CEDENO

Fuertemente fueron amonestados por la Comisión de Boxeo Profesional de Panamá, los boxeadores Basilio Williams y Ezequiel Arroyo por la actitud antideportiva observada en el encuentro preliminar que ambos peleadores sostuvieron el domingo 6 de los corrientes en el Gimnasio Nacional, cuyo encuentro estelar era la pelea entre Melvin Bourne y Jesús Santamaría.

boxeadores acusados sino también a las segundas, informándoles de que de volverse a repetir esta misma clase de falta u otra, serán suspendidos y multados para el bien de este deporte.

Tanto uno como el otro se fueron a las manos después de terminado el combate, participando también las segundas de ambos pugiles y formando por supuesto el alboroto no visto.

Tommy Hughes dio título de beisbol a su "9" Houston

Los dos trompadachines fueron interrogados por el Vicepresidente de la Comisión Sr. Aldo García y después de oír ambas partes, sometió a consideración de los demás Comisionados señores Fernández, Ochoa, Orozco, Ortega la actitud de tomar, acordándose que deberían de ser amonestados por ser la primera vez que ambos peleadores incurrían en esta falta. Y no solamente se amonestó a los

HOUSTON, Oct. (Por Radio) — Con un rally de dos carreras en la séptima entrada la novena del Houston obtuvo una victoria de tres carreras por una sobre la Atlántica para capturar la serie 'Dixie' con cuatro juegos ganados y dos perdidos.

Houston es el representante de la Asociación del Sur y el Atlántica de la Liga de Texas.

Cada equipo bateó cuatro incogibles, siendo el serpentinerero ganador Tommy Hughes un muchacho de la Zona del Canal de Panamá.

ECONOMICOS

Aproveche Gran Ganga: Se venden buses de varios tamaños y varios precios baratos. Diríjase Canal Zona Bus Service, Curundu.

NIEGAN AGUA A LOS NIÑOS

EL VALLE (Corresponsal Viajero)— Profunda indignación ha producido en la población de El Valle, la ruín y mezquina actitud de los Directores del Acueducto, señores José Angel Noriega y Vicente Greco, de negarle el agua a los niños y maestros, que asisten al local donde está alojado la dirección y el 500. y 60. grados de la Escuela Mixta de El Valle, aduciendo como pretexto el hecho de que el dueño de la propiedad no paga el servicio de agua.

Absurdo proceder este, ya que el agua no es para el dueño del local sino para los niños escolares y en esta época en que el agua sobra, pues, en el verano no funciona la escuela. Además de que el dueño del local, de acuerdo con el Contrato de alquiler no tiene nada que ver con el servicio del agua, es obligación de los concesionarios del acueducto, darle agua a los edificios públicos, ya que para ello en forma indebida se han hecho favorecer por el Estado con una subvención de cien baibos al mes, auxilio éste que debería darlo por cancelado la Contraloría General de la República, de El Valle.

¡AHORA!
Su tranquilidad permanente en su higiene matrimonial



- 1 Antisépticos**
(Protegen contra los gérmenes)
Más segura y digna de confianza que nunca—la nueva fórmula perfeccionada de los supositorios (óvulos) Norforms emite sus ingredientes antisépticos y germicidas en el mismo conducto vaginal. La base se derrite a la temperatura del cuerpo formando una potente capa protectora, la cual retiene el efecto antiséptico por largo tiempo. No irritan los delicados tejidos vaginales.
- 2 Desodorantes**
(Protegen contra los olores)
Los Norforms fueron sometidos a pruebas en una famosa clínica donde se comprobó que eran más eficaces que ningún otro método empleado anteriormente. Los Norforms son sumamente desodorantes—eliminan (no se limitan a desvanecer) los olores desagradables.
- 3 Convenientes**
(Muy fáciles de usar)
Los Norforms son pequeños supositorios vaginales (óvulos) muy fáciles y convenientes de usar. Basta insertarlos—no requieren aparatos ni tampoco hay que mezclar ni medir nada. En cajas de una docena.



Reconocidos por los médicos... DE CONFIANZA para las damas

Un producto Norwich

Folleto Informativo GRATIS acerca de los Norforms. Sólo tiene que enviar este cupón a: Norwich Pharmaceutical Co., Norwich, New York, E.U.A. Sirvase remitir el nuevo folleto de Norforms para la higiene matrimonial!

Nombre _____
(escriba, claro sea letra de imprenta)

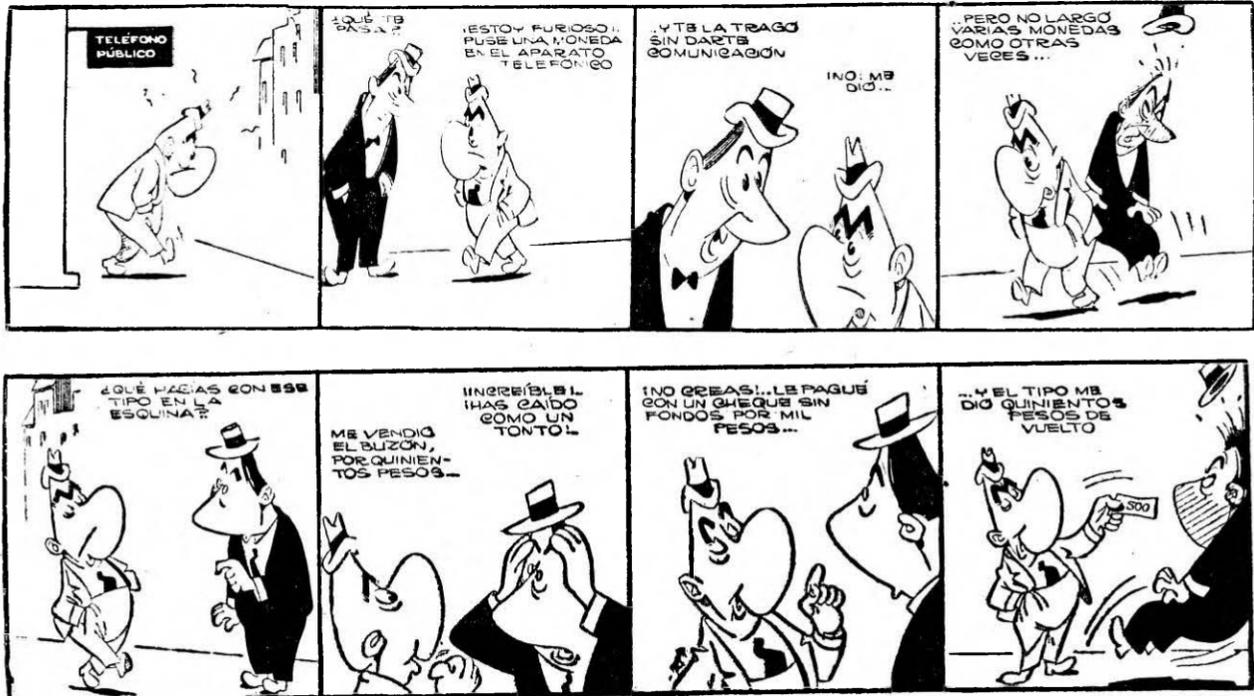
Dirección _____

Ciudad _____ País _____

MANDRAKE



AVIVATO



RAMONA





PARA HOY MIERCOLES 9 DE OCTUBRE DE 1957
 Aunque los aspectos pueden ser negativos en muchos de los primeros días, usted debe multiplicar sus energías y conservar la fe en todo cuanto lleve a la práctica. No se deje influir por personas o noticias que estén en contra de sus intereses o planes. Dele valor a sus ideas, muéstrese confiado en lo que haga o diga y no delegue en otro sus obligaciones. Si se trazó una línea de conducta recta desde el día primero, no tendrá nada que lamentar.

ARIES: de Marzo 21 a Abril 20

Buenos aspectos para conocer mejor a las personas que le tratan en este día. Su clara visión de las cosas y las personas que le tratan le darán la clave del éxito en sus planes.

TAURO: de Abril 21 a Mayo 20

Dedique parte de sus ratos de ocio a poner en orden sus asuntos íntimos y privados. El hogar debe ser el centro de mayor interés para usted en este día. Lea todo cuanto le interese.

GEMINIS: de Mayo 21 a Junio 20

No deje para luego o mañana lo que pueda hacer en este día. Evite caer en las holganzas y multiplique sus energías tratando de sacar el mayor partido posible de sus empresas.

CÁNCER: de Junio 21 a Julio 22

La mañana puede parecer inactiva, pero después del mediodía usted tendrá oportunidades para destacarse en el sector social. Cumpla sus compromisos y dele valor al tiempo.

LEO: de Julio 23 a Agosto 22

Evite los excesos y dedique preferente atención al problema de mayor importancia para usted. En horas de la tarde pueden presentarse horas propicias para encauzar sus planes.

VIRGO: de Agosto 23 a Septiembre 22

Su palabra cobra mayor poder sugestivo y persuasivo que en días anteriores. Aproveche este día para hacer peticiones y expresar sus sentimientos si lo estima conveniente.

LIBRA: de Septiembre 23 a Octubre 22

Si los aspectos no le favorecen espere mejores oportunidades para desarrollar sus planes y tomar la iniciativa. La paciencia puede ser la clave del éxito en todas sus empresas.

SCORPIO: de Octubre 23 a Noviembre 22

Manténgase a la expectativa y no haga nuevas inversiones de dinero o solicite ayuda de otras personas. Dedique parte de sus ratos de ocio al hogar y la lectura.

SAGITARIO: de Noviembre 23 a Diciembre 21

Buen día para cambios y hacer visitas. Dedique parte de sus ratos de ocio a la lectura de temas que estén en relación con sus planes de futuro. Documentese bien en sus planes.

CAPRICORNIO: de Diciembre 22 a Enero 19

Ausculte bien a su interlocutor cuando esté tratando de algo de interés. No ceda fácilmente a cualquier requiebro, solicitud o sugestión; medite antes de tomar una decisión.

ACUARIO: de Enero 20 a Febrero 18

Multiplique sus energías allí donde más necesarios sean sus esfuerzos. Elimine de sus planes todo asunto trivial y concéntrese en un solo asunto. El tiempo vale mucho este día.

PISCIS: de Febrero 19 a Marzo 20

El día ofrece buenas perspectivas para que usted pueda tomar la iniciativa con vendajes en sus planes. Júpiter y Mercurio armonizan y desarrollan sus mejores influencias.

NUMEROS DE LA SUERTE:

ARIES: 13-81-28; TAURO: 42-71-24; GEMINIS: 56-17-28; CANCER: 71-26-86; LEO: 63-31-21; VIRGO: 18-27-84; LIBRA: 83-36-42; SCORPIO: 21-28-17; SAGITARIO: 62-14-02; CAPRICORNIO: 15-48-51; ACUARIO: 26-28-13; PISCIS: 58-96-47.

Nueva Unidad de Tratamiento de Nylon Instala Firestone

AKRON, Ohio, Oct. —La unidad más grande en el mundo para el tratamiento de nylon a calor ha sido instalada en la planta principal de la Firestone Tire and Rubber Company de esta ciudad.

La unidad fue diseñada para suministrar características especiales a las cuerdas de nylon para la producción de llantas de calidad extraordinaria.

El señor J. E. Trainer, Vicepresidente Ejecutivo, declaró que la cuerda de nylon no procesada no es adecuada en la fabricación de llantas para llenar a cabalidad los requisitos de la Firestone.

"La instalación de esta unidad es una fase de un extenso programa destinado a mantener niveles de alta calidad y a elevar constantemente estos niveles," dijo el Señor Trainer.

"Esta nueva unidad controlada electrónicamente para lograr la tensión y la inmersión de las cuerdas de nylon en goma, nos permite producir un nylon especialmente procesado para la fabricación de llantas más seguras, más fuertes, y más duraderas".

Unos de los rollos de nylon más

grandes que jamás han sido fabricados — con más de 5.000 millas de cuerdas — son colocados en las plataformas instaladas al frente de la unidad. Una máquina especial que cambia los rollos automáticamente y empata el nylon, permite que la unidad opere constantemente.

El material de 55 pulgadas de anchura, que rinde hasta 2.200 cuerdas, pasa a través de la unidad a una velocidad de 60 yardas por minuto. A medida que las cuerdas pasan por las máquinas, son imbuidas con una solución química para la inmersión en goma, y después son estiradas y templadas en un banco de potentes rollos de tensión y de hornos de alta temperatura.

Con más de 90 pies de alto, la unidad contiene 20 abanicos, 16 calentadoras y 14 motores de propulsión. Una tensión de 30.000 libras es ejercida sobre las cuerdas que son sometidas a temperaturas de 450 grados.

El proceso de inmersión en goma, que impregna los filamentos de las cuerdas para llantas con sustancias químicas y caucho líquido, proporciona una adhesión firme entre las lonas y a la superficie de rodadura. Este proceso fue usado por primera vez por la Firestone en 1920, cuando únicamente se usaban cuerdas de algodón para las llantas.

Pero las cuerdas de fibras sintéticas no pueden someterse a la inmersión en goma a menos que se les prive del exceso de elasticidad. Esto solamente se logra por medio de una tensión controlada a temperaturas precisas.

Anteriormente la Firestone procesaba gran parte de sus cuerdas de nylon en su planta textil de Gastonia, Carolina del Norte, donde existe otra unidad para la inmersión de materiales sintéticos en goma y para suministrarles la tensión que significa seguridad para el automobilista.



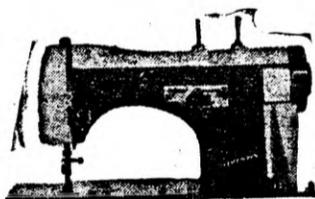
NOTA DEL REDACTOR: Durante la ausencia del "Panorámico" Arquimedes Fernández, esta sección estará atendida por un servidor de ustedes, Ramón Fernández Domenech.

LO MALO del satélite que hoy gira alrededor de la tierra: que sea ruso y no de "los terrícolas"... Insistentemente se rumora que está en Panamá el peronista Guillermo Kelly, de quien se dice desapareció de Santiago de Chile cuando lo iban a devolver a la Argentina de donde se había escapado de la cárcel... Kelly pudo haber llegado a Tocumen en uno de los vuelos de Panagra con destino a Venezuela bajo nombre supuesto... Si la "Gillette" quiere que su Cabalgata Deportiva continúe dominando la sintonía continental debe ir pensando en no utilizar más los servicios del narrador mexicano que actúa en la serie mundial.

PUNTERIA VERBAL, como diría el "Panorámico" hermano, la del fanático del Milwaukee que dijo ayer: "Para ganarle a los Bravos hay que morderlos en el cogote y ponerles bozal"... Si G.R.V. logra como lo ha prometido, encarrilar el Sindicato de Periodistas de Panamá por el sendero gremial, caso de salir victorioso en las elecciones próximas de dicha asociación, este "calumnista" y muchos otros periodistas, gustosos se incorporarán a la entidad.

DESENCADENANDO circuitos radiales se encuentra ahora el régimen de Fulgencio Batista. El Congreso aprobó una disposición prohibiendo las cadenas con miras a proporcionar más cupos de empleo para los trabajadores radiofónicos de la isla. Se alega al respecto que cada "eslabón" deja sin empleo a muchos locutores, operadores y personal de oficina en las poblaciones del interior de la isla. La Asociación Interamericana de Radiodifusores que se hallaba reunida en Bogotá trasladó la sede de sus sesiones a La Habana con miras a romper el "fulgente" peligro que se cierne sobre la radiodifusión cubana. Y como bien dice el refrán castellano: "cuando veas arder las barbas de tu vecino, ve poniendo las tuyas en remojo".

AVES DE POCO VUELO resultaron dos ciudadanos de apellido "Aveilla" cuando intentaron sorprender al "Junior Bazar" y a "Cuentas Comerciales"... Si los diputados continúan laborando como hasta hoy, realizarán una gran labor "silenciosa"... Coincidencia: La semana de la costura se verificará simultáneamente con la de prevención de incendios y es el caso que muchas "conflagraciones conyugales" se originan en las continuas visitas que hacen algunas señoras a la modista... Sólo diez de los miembros del Sindicato de Periodistas están a "Paz y Salvo" con el tesoro del gremio. Este asunto puede traer un "chicharrón" descomunal pues Peralta Ortega anda "achinchorrand" a sus colegas con epístolas "a-morosas".



NECCHI
 le pagará *
 a Usted
 B/. 100.00

por su máquina vieja de coser a cambio de una **NECCHI Supernova***

No importa la marca, ni edad de su máquina vieja, si está en estado de uso!

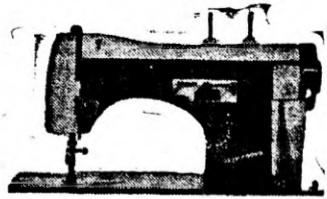
Cierre HOY mismo el trato! que es válido hasta la semana de costura que ya se avecina!

Acuda hoy mismo a cualquier establecimiento donde vendan la NECCHI en Panamá y Colón o en cualquiera de las otras poblaciones importantes de la República a cerrar el trato!

O acuda a la Casa Admirable, al lado de la Lotería y en la Ave. Justo Arosemena esq. 44.

Cierre HOY mismo el trato Y asómbrase: los abonos pueden ser hasta de 9.13 mensuales en la Supernova o 4.52 en la NECCHI Standard

Si usted ha de llevar una máquina automática NECCHI modelo MIRA, se le pagan B.50.00 por su máquina vieja. Si ha de llevar una máquina NECCHI standard, se le pagan B.25.00 por su máquina vieja.



Pida "SITTON" Tomará Café

OCTUBRE 22 GRANDES SORPRESAS.

EN LA REGIA INAUGURACION DE

GRECHA

Ave. Central 18-81 al lado del Teatro Central

GANGAS!!

AHORA: Juegos de Sala de Rattan 69.00; Juegos de Comedor de caoba 65.00; Sofá-cama 60.00; Estantes de 3 cuerpos 85.00; Couches camas modernos 59.00; Camas dobles con esprín 29.00; Camas camarotes 39.00; Camas plegables 19.00; Peinadoras 38.00; Aparadores 25.00; Mesas de metal 12.50; Cómodas 6.00; Almohadas 1.50. También: ELEGANTES JUEGOS DE SALA Y COMEDOR DE HIERRO FORJADO; Colchones de resortes de primera calidad.

CONTADO O CREDITO

Regalamos Estampillas "Chico" de Oro

HOUSEHOLD EXCHANGE

Ave. Nacional No. 41 — Tels.: 3-4911 y 3-7348

Aquí también...!

CONVERTIRAN A UN JOVEN PANAMEÑO EN UNA MUJER

Joven de 17 años, panameño y exinstitutor, quien desde los catorce años se desarrolló como mujer, con cualidades propias de una mujer, deberá ser sometido próximamente a una delicada intervención quirúrgica con el fin de transformarlo definitivamente en mujer, o sea lo que él siente que es.

Este joven, que ha vivido como hombre, tiene caracteres secundarios, femeninos, tales como voz, forma de sus músculos, cabello largo, cara de mujer y otras características femeninas, sin embargo, el joven, que por razones obvias omitimos su nombre, posee órganos de hombre y de mujer, los primeros atrofiados y los segundos con un desarrollo normal propio de su edad, un caso típico de hermafroditismo.

El joven, quien está siendo atendido por el eminente Urologo Dr. Alfredo Figueroa, será sometido a una serie de tratamientos e intervenciones quirúrgicas necesarias para transformarlo en mujer, es decir eliminarle cualquiera característica, que actualmente tiene de hombre.



YA VIENE

EL LUNES PROXIMO arribará a Panamá el más cotizado de los cantantes del momento, Alfredo Sadel, quien debutará en el Teatro Bella Vista el 15 del presente mes. Sadel —millonario y soltero— transmitirá sus audiciones por la Radio Panamericana, que se anota un ruidoso triunfo artístico, con su contratación.

YA VIENE SADEL

Necesitan Doce Millones Para Educación en 1958

Se calcula que la población escolar de 7 a 15 años de edad, en la República de Panamá, para 1958, será de 203,500 unidades, o sean un total de 103,200 varones y 100,300 mujeres, lo que indica que las partidas que tendrán que destinarse para sufragar los gastos de educación pasarán de los doce millones de balboas: actualmente el presupuesto de Educación es de B.11,461,148.50.

La matrícula de las escuelas públicas y particulares, tanto de los Jardines de la Infancia, escuelas primarias y colegios secundarios, reporta un total de 177,611 los Jardines de la Infancia, escuelas primarias y colegios secundarios, reporta un total de 177,611 unidades, y un total de 6,239 educadores, cantidades que se cree aumentadas para el año de 1958, principalmente en lo que respecta a la matrícula escolar.

ARBOLITOS EN PILA!

Esta tarde a las cuatro, los Embajadores de Guatemala y Venezuela y el Encargado de Negocios del Salvador, así como el Alcalde del Distrito Capital, sembrarán en la parcela de las Américas, en el paseo de Tocumen, los árboles de sus respectivos países, con el fin de destinar dicho terreno a la siembra de un árbol característico de cada país del continente.

"No Pienso Rehuir Mis Compromisos", Márquez

Señalando que no piensa rehuir sus compromisos profesionales y que "tanto los familiares de Rodolfo de St. Malo como sus defensores, hemos estado llamando por más de dos años que deseamos la vista oral" el abogado Guillermo Márquez ha respondido en carta enviada a nuestro director a una información en la que se dice que "se enfermarán los defensores". El siguiente es el texto de dicha carta:

Panamá, Octubre 9 de 1957.

Señor Director del Diario "La Hora".

Presente.

Señor Director:

En su edición de ayer y en primera página bajo el título de "SE ENFERMARAN LOS DEFENSORES", se anunciaba que de fuentes bien enteradas se había sabido que los defensores de los sindicados por los sucesos del 2 de Enero de 1955 planean la no comparecencia al juicio para dilatar su celebración.

Debo declarar enfáticamente — porque allí se generaliza — que no estoy planeando el rehuir mis compromisos profesionales para el día 21 de Octubre. Es más: tanto los familiares de Rodolfo de St. Malo como sus defensores, hemos estado clamando por más de dos años que deseamos la vista oral, y en el expediente hay constancia de nuestros esfuerzos para que éste se verifique lo antes posible, pues hemos renunciado al término del traslado y a la práctica de pruebas.

Por tanto, si su "bien informada fuente" incluyó los nombres de los defensores de Rodolfo de St. Malo, nos han calumniado. Otra cosa sería si anunciaran que a "algún defensor puede ocurrirle un percance" que no podría ser otra cosa que un atentado personal.

Ojalá, señor Director, dé usted a esta réplica la misma prominencia que se dio a la información de que "SE ENFERMARAN LOS DEFENSORES".

De usted atentamente,

GUILLERMO MARQUEZ.

La Semana de 40 Horas Proponen en la Cámara

Revolucionario proyecto estableciendo cinco días de trabajo de ocho horas diarias, para los obreros, fue presentado a la consideración de la Honorable Asamblea Nacional por el H.D. Manuel R. Arias E., diputado coalicionista.

Este Proyecto de Ley del parlamentario Arias E., reforma los artículos 152 y 153 del Título XIII del Código de Trabajo. Señalan las nuevas reformas: Artículo 10. El artículo 152 del Código del Trabajo quedará así: "Artículo 152.— La jornada máxima diurna es de ocho horas y la semana laborable correspondiente hasta de cuarenta horas.

"La jornada máxima nocturna es de siete horas y la semana laborable correspondiente hasta de treinta y cinco horas."

"La duración máxima de la jornada mixta es de siete horas y media y la semana laborable respectiva hasta de treinta y siete horas y media."

El descanso entre media jornada no será menor de media hora."

Artículo 20. El artículo 153 del Código de Trabajo quedará así: "Artículo 153.— Cuando lo exija la naturaleza del trabajo, la jornada diurna podrá aumentarse a más de ocho horas y a más de cuarenta la semana laborable correspondiente, siempre que el promedio de horas de trabajo durante tres semanas consecutivas no exceda de ocho horas diurnas y cuarenta semanales. Lo mismo puede hacerse en los casos de las jornadas nocturna y mixta siempre que los promedios durante el período estipulado no exceda de

los respectivos límites máximos.

En tales casos precisará el acuerdo entre obreros y patronos, aprobado por la Inspección General del Trabajo y del cual serán excluidos las mujeres y los varones menores de diez y ocho años si la mencionada autoridad estimare que se viola el artículo 87 de esta excerta..."

VIVIENDAS VIVIENDAS VIVIENDAS

En proyecto de Ley pide el H.D. Roberto Díaz Q., que se destine el 1 por ciento en total del Presupuesto de Rentas y Gastos de la Nación por el término de diez años para la construcción de viviendas populares.

Dice el artículo primero de este proyecto: Adiciónese el 1 por ciento al total que resulte del Presupuesto Anual de Rentas y Gastos durante un periodo consecutivo de 10 años, para ser utilizado única y exclusivamente en la construcción de viviendas populares en las ciudades de Panamá y Colón."

LA HORA

Panamá, Miércoles Oct. 9, 1957

Detienen avión que venía a Panamá con una supuesta bomba

LOS ANGELES, Oct. (Especial) — Informes suministrados indican que el Lunes 7 un avión que debía salir de San Francisco, con destino a Los Angeles, y de allí a Panamá, fue detenido antes de levantar vuelo, en San Francisco, en vista que de Los Angeles, se recibió una llamada anónima, donde se indicaba que a bordo del avión había una bomba de tiempo calculada para estallar en uno de

los aeropuertos de destino. Inmediatamente se recibió la llamada, se dio órdenes de registrar el avión para ver si había la bomba de tiempo en mención; pero no se encontró nada, dándole el permiso para levantar vuelo después de 3 horas de infructuosas pesquisas.

De haber habido la bomba ésta pudo haber estallado en Los Angeles o en Tocumen, Panamá.

No más dilaciones pide Oscar Ucrós

El recurso de hecho presentado por el Lic. Oscar Ucrós, defensor de Federico Alfonso Hyams, contra la providencia que señala el 21 del presente como fecha de la audiencia de los sindicados del 2 de Enero, no será tramitado, hasta tanto, no sean resueltas las recusaciones presentadas contra el Magistrado Darío González, las cuales le mantienen la jurisdicción suspendida en el conocimiento del negocio principal, en vista de que de la solución de las mismas, depende que recobre o pierda definitivamente la jurisdicción.

término de ley, "ya que de otra manera caerá sobre todo el Tribunal la responsabilidad correspondiente, por la forma ilegal como hasta la fecha se ha demorado su tramitación por más de 18 días, sin otra explicación que la de esperar que se rehabilitara en este caso un magistrado determinado y que llegue la fecha de la audiencia sin que se haya logrado fallar", dice textualmente, Ucrós.

Festival Oriental

Ayude al Instituto Panameño de Habitación Especial (Escuela de sordomudos, ciegos y enseñanza especial) asistiendo al gran Festival de Modas Oriental de los jóvenes Unidos de la Colonia China el 19 de octubre en el salón del Club de Golf.

Por otra parte el Lic. Ucrós, presentó en el día de ayer un nuevo escrito dirigido al Presidente del Segundo Tribunal Superior de Justicia, donde pide que no se dilate más la tramitación de dicho recurso de hecho y que sea resuelto dentro del

Autoridades de la Zona y Panamá ven sensacional film

El Embajador de Su Majestad Británica presentó hoy para las Altas Autoridades Panameñas y las Autoridades Civiles y Militares de la Zona del Canal, la grandiosa producción inglesa "La Batalla del Río de la Plata" que ha sido considerada por a crítica como la mejor obra histórica de la Segunda Guerra Mundial.

Los comentarios oídos a la distinguida concurrencia que asistió a este magno acontecimiento confirman totalmente que se trata de una película realmente extraordinaria que sin duda alguna habrá de cautivar a nuestro público.

Cholo Moy preside

MADRID, Oct. (Brin Martínez) —El Honorable Concejal Juan M. Martínez resultó electo Presidente de la Delegación Panameña al VI Congreso Histórico Municipal interamericano. La delegación panameña viene participando en las distintas sesiones, activamente, mediante diferentes resoluciones presentadas.